

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración e imprenta 2299 Redacción 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.700

Miércoles 31 de marzo de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Más de 100.000 millones invirtió la industria de la construcción en España en 1964

En el mismo año, se fabricaron ocho millones y medio de toneladas de materiales. El porvenir es optimista en cuanto a capacidad de absorción del mercado, pero inquietante por la fluidez de suministros

Madrid, 31.—Más de cien millones de pesetas invirtió la industria de la construcción en España durante el año mil novecientos sesenta y cuatro. Esta cifra no se ha estimado como de plenitud en relación con el Plan de Desarrollo a efectos de obras civiles, dado que éstas necesitan un periodo de preparación y puesta en marcha. Por ello la influencia del plan se dejará sentir en los próximos años.

Durante el pasado año la concurrencia a obras oficiales fue la siguiente: obras sacadas a licitación, 2.227; licitadas, 1.541; declaradas desiertas, 686; proposiciones presentadas, 3.753; proposiciones aceptadas, 3.480.

## FARUK fue enterrado ayer en EL CAIRO

El Cairo, 31.—El cadáver del ex-rey Faruk, de Egipto, recibió anoche sepultura en el panteón del cementerio de El Cairo, según informa hoy el periódico «Al Ahram».

El féretro que contenía los restos mortales de Faruk, llegó anoche a El Cairo, procedente de Roma a bordo de un avión de las líneas aéreas egipcias. En el aeropuerto de la capital egipcia no hubo ceremonia alguna ni tampoco grupos de personas.

El ex-rey egipcio vivía en el exilio en Roma. Murió en un restaurante de la Ciudad Eterna, el pasado 18 de marzo, a consecuencia de un colapso cardíaco. Contaba 45 años de edad.—Efe.

## El comisario árabe de la prisión de Aden, herido a tiros

Aden, 31.—El comisario árabe de la prisión de Aden ha sido herido a tiros esta noche en el momento de subir a su automóvil, que se hallaba junto a la prisión.

El comisario fue llevado al hospital, herido en la espalda y se le hizo una transfusión de sangre.

El atentado fue cometido en Cráter, en la parte vieja de Aden.

Diez minutos más tarde, una granada de mano fue lanzada contra un coche de la Policía que realizaba servicio de patrulla en una calle adyacente a los tanques de almacenamiento de petróleo en Maalla, distrito de Aden.

La bomba lanzada contra el coche patrulla no causó víctimas.—Efe.

## 49 muertos y tres heridos graves al caer al mar el avión de "Iberia" MALAGA-TANGER

El accidente ocurrió a tres millas del cabo Espartel y todos los pasajeros eran suecos

Málaga, 31.—El avión de la línea regular de «Iberia» Málaga-Tanger, que salió esta mañana de Málaga, ha caído a media milla de cabo Espartel, en la costa africana, temiéndose que no haya supervivientes. El aparato era tripulado por el comandante-piloto, señor Vidriales.—Cifra.

## 49 MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES

Madrid, 31.—(Urgente). En relación con el accidente aéreo de la línea Málaga-Tanger, la compañía «Iberia» ha facilitado la siguiente nota: «El avión de la línea Málaga-Tanger, vuelo 391, ha caído a tierra esta mañana. Todos los ocupantes del mismo han perecido, excepto tres pasajeros que se encuentran en grave estado. El accidente ocurrió a unas tres millas del cabo Espartel».

Se trata de un avión modelo «Convair-Metropolitano», de 48 plazas. Al parecer iban todas ellas cubiertas. La tripulación la componían cuatro personas. La nacionalidad de los pasajeros todavía se desconoce. El último contacto con el avión fue a las 8,55 de esta mañana, hora española.

Una destacada personalidad del Banco Mundial manifestó en una reciente reunión con destacadas personalidades de las empresas privadas españolas, que le preocupaba la abstención que arrojaban las estadísticas de las obras efectuadas en España en este sentido. Es cierto que en España existen unas cuantas grandes empresas constructoras con un excelente parque de maquinaria, pero el resto no sólo son pequeñas y medianas, sino que también carecen de la mayoría de los elementos que la moderna técnica ofrece y que son los que contribuyen a la reducción de los costos. Mejorar la mecanización supondría un enorme beneficio, tanto por el menor coste de las obras como por la aceleración de las mismas.

**FABRICACION**  
Durante el año 1964 se fabricaron en nuestro país ocho millones y medio de toneladas de materiales. El porvenir optimista en cuanto a la capacidad de absorción del mercado, pero inquietante por la fluidez de suministros, si bien la entrada en servicio de nuevas instalaciones marcan un nuevo camino.

En cuanto a la mano de obra, la situación tiende ahora hacia un enrarecimiento de la oferta. El coeficiente de parados en construcción, con relación al número de parados en total de actividades, ha iniciado un descenso a partir de mayo último.

**VIVIENDAS**  
Durante 1964, se solicitaron 273.492 construcciones de viviendas, en las delegaciones del Ministerio del ramo correspondiente, y el Instituto Nacional de la Vivienda efectuó una inversión por valor de más de siete millones de pesetas.

La industria de la construcción presenta en estos momentos unas características coyunturales, que pueden resumirse en un renovado impulso en el sector de obras privadas.

A pesar de ello esta situación sugiere la conveniencia de que sea adoptada alguna medida correctora. El informe de la O. C. D. E. afirma que «parece necesario modificar, tan pronto como sea posible, el presente sistema de financiar indiscriminadamente con cargo a fondos del presupuesto, no sólo las viviendas populares, baratas sino tipos más caros de viviendas».—Cifra.

A las once de esta mañana han salido de Barajas, por vía aérea, el inspector de Iberia, señor Rein-Loring; el jefe de pilotos, señor Hernández, y el asesor, señor Barbero.—Cifra.

## Todos los pasajeros eran suecos

Madrid, 31.—Nuevas noticias relacionadas con el accidente de esta mañana en cabo Espartel señalan que se trataba de un vuelo «Charter» y que todos los pasajeros eran de nacionalidad sueca.

El accidente se produjo sobre el mar, a tres millas de la costa marroquí. Un pesquero que se encontraba en las cercanías ha comunicado por radio que había recogido cinco supervivientes y algunos cadáveres según

## PEKIN ADVIERTE A EE. UU.:

## La bomba ante la Embajada en Saigón es una clara advertencia a la Administración Johnson

Mientras, el presidente norteamericano y sus asesores guardan silencio sobre cualquier proyecto de represalia, al parecer para estudiarlo y no tomar decisiones precipitadas

## Cientos de survietnamitas se han manifestado en Saigón, protestando contra el ataque a la Embajada

Tokio, 31.—La China comunista advierte hoy a los Estados Unidos que la explosión de una bomba ante su Embajada en Saigón es «una clara advertencia a la administración Johnson». El «Diario del Pueblo», órgano oficial del partido comunista chino, dice que los atentados contra la Embajada norteamericana «es una buena noticia para los revolucionarios de todo el mundo, mientras que los grandes y pequeños jefes de Washington se ven presos de pánico».—Efe.

## Posible represalia contra Hanoi

Washington, 31.—El presidente Johnson y sus asesores siguen silenciosos respecto a la realización de cualquier proyecto de represalia contra los terroristas del Vietcong, por el atentado de ayer contra la embajada norteamericana en Saigón. Parece ser que el presidente está

## El gato se comió su propia cola para no morir de hambre

San Carlos (Ciudad Real), 31.—Los dueños de una quintería de este término, dejaron a un gato encerrado, sin volverse a acordar de él. El felino permaneció varios días metido en una habitación, sin poder salir, y cuando regresaron sus amos, vieron con sorpresa que el animal tenía un trozo de cola menos y que todos los muebles y paredes de la habitación estaban manchados de sangre.

Sin duda el pobre gato, ante la perspectiva de morir de hambre, optó por comerse un trozo de su propia cola, dando después toda suerte de saltos y giros desasosegado por el dolor. Pero es posible que esta medida radical salvara, de una sola vez, las siete vidas que se le atribuyen.

Hoy, ya recuperado, aunque con menos cola que antes el gato, entró en un buen estado de salud y quedará dentro de la casa cuando sus amos abandonen el cortijo. Cifra.

ha podido entenderse, aunque la comunicación, entre el buque y tierra ha sido muy defectuosa.—Cifra.

## LANCHAS RAPIDAS Y HELICOPTEROS, A LA BUSQUEDA DE CADAVERES Y SUPERVIVIENTES

Algeciras, 31.—Lanchas rápidas de Algeciras, Gibraltar y Tánger están colaborando con helicópteros de Rota y Casablanca en la búsqueda de cadáveres y posibles supervivientes del avión que esta mañana se estrelló contra el mar en las cercanías de cabo Espartel.

La tripulación estaba compuesta por el señor Biales, como comandante-piloto; señor Suances, mecánico; señor Otafu, radio; señorita Betancourt, azafata, y señorita Pérez Martínez, azafata en prácticas.—Efe.

tomando todo el tiempo necesario para estudiar cual ha de ser el próximo paso y no tomará ninguna decisión precipitada, aunque en forma oficial, se habla continuamente de un posible ataque aéreo contra Vietnam del norte, dirigido quizá contra Hanoi, la capital.—Efe.

## MANIFESTACION EN SAIGON

Saigón, 31.—Cientos de survietnamitas se han manifestado hoy ante el ayuntamiento de Saigón, en señal de protesta por el ataque de que fue objeto ayer la embajada de los Estados Unidos en dicha capital.

Aunque todavía no hay lista oficial, el número de muertos asciende a 27, entre ellos, 18 survietnamitas, dos norteamericanos y un extranjero no identificado. Cuarenta y siete norteamericanos y más de cien vietnamitas han recibido asistencia médica, por heridas de diversa gravedad.—Efe.

## OTRO BOMBARDEO A LOS GUERRILLEROS DEL VIETCONG

Saigón, 31.—Unos 100 aviones

## Diez féretros ante el Capitolio de ALABAMA

En protesta contra Wallace y representando a los diez muertos en la lucha por la integración en los últimos años

Montgomery (Alabama), 31.—Varios centenares de blancos y negros colocaron diez féretros recubiertos de paño negro al pie de las escaleras del capitolio de Montgomery, en señal de protesta por la política segregacionista del gobernador Wallace.

Anteriormente, los manifestantes asistieron a una función religiosa en la cercana iglesia de Lowndes, en memoria de Viola Liuzzo, la madre de cinco hijos que fue asesinada después de la marcha de la libertad que tuvo lugar la semana pasada de Selma a Montgomery.

Los féretros representaban a diez

norteamericanos y survietnamitas han llevado a cabo un ataque contra un reducto del Vietcong en las junglas del Vietnam del sur, situado a unos 80 kilómetros al noreste de Saigón.

Las primeras informaciones señalan que el reducto rebelde, situado en la provincia de Phuoc Thanh, ha resultado incendiado y destruido.—Efe.

## AUDIENCIAS CIVIL Y MILITAR DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

Madrid, 31.—S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil a las siguientes personalidades:

Consejo Económico Sindical de Palencia, presidido por don Francisco Queipo de Llano y Acuña, gobernador civil de la provincia de Palencia y acompañado del consejero del Reino don Pedro Lamata Mejías, secretario general de la Organización Sindical.

Comisión del Grupo Sindical de Administración de Lotería, presidida por don Angel Sabador Roldán, jefe del Sindicato Nacional de Actividades Diversas y acompañada del consejero del Reino don Pedro Lamata Mejías, secretario general de la Organización Sindical.

Comisión del Centro Hispanoamericano de Investigación y Documentación, presidida por don Juan Carlos Goyeneche y acompañada de don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica.

Comisión de la Sociedad Numismática Ibérica, de Barcelona, presidida por don José María Mas-Sarda Sells vicepresidente de la misma.

Doña Carmen Pérez Caballero, marquesa de la Torre.

Condes de la Playa de Ixdain.

Don José Simón Dargent, presidente del Instituto Nacional de Industria.

Don José Luis de Aguirre Martos, procurador en Cortes.

Don Manuel Márquez Mira, presidente del Consejo de Administración de Standard Eléctrica, S. A.

personas muertas en la lucha de los derechos civiles de Alabama, en los dos últimos años.—Efe.

## Numerosos heridos y varias casas dañadas por un terremoto en el sur de Grecia

Atenas, 31.—A causa del terremoto que ha sacudido Grecia esta mañana, numerosas personas han resultado ligeramente heridas y varias casas dañadas en Patras, Peloponeso.

Por otra parte, en Agrinión, Grecia central, varias personas resultaron heridas según indican las últimas informaciones llegadas a Atenas.

Se han registrado daños materiales en diversas regiones del sur de Grecia, cerca del sitio donde estaba situado el epicentro del terremoto, en el golfo de Corinto.

## GRIFFA, OPERADO DE AMIGDALAS

Madrid, 31.—El defensa central del Atlético de Madrid, Jorge Bernardo Griffa, ha sido operado de amígdalas y permanecerá ocho días para restablecerse por lo que es seguro que no podrá alinearse el próximo domingo en el estadio Metropolitano en el partido contra el Real Oviedo.

Don Tomás García Figueras, escritor.  
Don Joaquín Ruiz y Ruiz, agente de Cambio y Bolsa.  
Don Ramón Esteruela, ingeniero agrónomo, miembro de la delegación permanente de España en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).  
Don Eduardo Adura Sevillano, médico y consejero de Sistesis.

## Audiencia militar

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Pablo Suances Jádenes, almirante, a las órdenes del señor ministro.

Don Luis Redondo García, general de división, consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Don Eduardo Prado Castro, general de división del Aire, segundo jefe de la región aérea central y jefe del sector aéreo de Madrid.

Don Angel Riva Suardiá, vicealmirante, subdirector general técnico de la Dirección General de Construcciones e Industrias Navales militares.

Don Joaquín de Miguel Cabrero, general de brigada de Infantería.

Don Carlos Arce Villamide, general de brigada de Infantería, segundo jefe del a división acorazada «Brunete».

Don Miguel Barraca Morales, coronel de Infantería, jefe del grupo de Fuerzas Regulares de Infantería Melilla, núm. 2.

Don Alberto Cramazou Álvarez, coronel de Aviación, de la Jefatura de Transmisiones del Aire.

Don Tomás Fernández Rivas, coronel de Aviación, jefe del Servicio de Búsqueda y Salvamento.

Don Fernando Galarza Pérez-Acebal, coronel de Artillería, jefe del regimiento de Artillería, núm. 4.

Don Gustavo López-Luzzatti y Rúa, coronel de Caballería, jefe del Centro de Instrucción de Reclutas, núm. 2.

Don Manuel de Lara del Cid, coronel de Infantería, jefe del regimiento de Infantería Alava, núm. 22.

También recibió S. E. a una comisión de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, presidida por el teniente coronel auditor del Aire, don Pedro Rubio Tardío.—Cifra.

CONDUCTOR: No dejes que caduque tu carnet. Un carnet caducado es un documento nulo.



El presidente de los Estados Unidos, Johnson, con los comandantes Grissom y Young, en un momento de la ceremonia en que el presidente les condecoró con la Medalla de Servicios Espaciales Distinguidos, acto que tuvo lugar en el despacho presidencial en la Casa Blanca.—(Foto Europa Press)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## HACIA ABRIL

Dentro de pocas horas marzo, como un Guadiana del tiempo, habrá desaparecido del calendario para volver a aparecer, inextinguiblemente, al año que viene y Dios quiera que ustedes, lectores amables y el cronista, lo sintamos llegar, de nuevo, haciendo verdadero al refrán popular que le asigna la calidad de ventoso. Y, efectivamente, en estos últimos días de marzo, bajo el imperio de Eolo, nos envió unas ráfagas que pusieron en peligro las tejas y aun la integridad personal de los que van y vienen en el coche de San Fernando a lo largo y a lo ancho de las llamadas aceras de la ciudad.

Marzo se esfuma para dar paso a abril, su inmediato hermano menor. Abril, en el refranero, alcanza un prestigio acuático en el que Neptuno interviene—aunque no siempre—de manera definitiva. Este mes debiera de constituir un acervo para el desarrollo de la industria nacional en el caso de que la función que le asigna el régimen atmosférico—régimen totalitario como el soviético—se cumpliera. Y nos referimos, naturalmente, a la fabricación de paraguas. Por otra parte, si durante el mes de abril—"aguas mil"—no cesara de llover, los pantanos se colmarían del llamado líquido elemento y no habría necesidad de los "dimes y direses" a cuenta del trasvase de los ríos.

Abril va a pulsar el timbre en el umbral del tiempo. Y es Tauro el signo que le dedica el zodiaco. Por eso en abril se abren los toriles y el toro ibérico pisará el redondel con sus cuernos afilados para que los jamosos diestros—siniestros algunas, algunas veces—expongan su integridad personal a cambio de muchos miles de duros. El mes se dedica, también en la cristiandad, a los Dolores y Soledad de la Virgen Santísima. En el nefasto período de la República francesa se designó a abril con el apelativo de Germinal, que comprendía desde el día 21 de marzo al 19 del próximo mes para cerrarle desde el día 20 al 19 de mayo, con el poético adjetivo de Floreal.

Vamos a entrar en abril. Provéanse ustedes de paraguas por si acaso el refrán popular sale por verdadero. Marzo ventoso y abril lluvioso, sacan a mayo hermoso y florido. Amén, que como es sabido, quiere decir "asi sea".



# Información Local

## El director Juan Antonio Bardem presentará el viernes su película "Nunca pasa nada"

### Cuatro talleres-escuela de artesanía van a construirse en otras tantas localidades segovianas

Dentro del ciclo de Aulas de Cultura y Arte, que prepara también dos representaciones teatrales

El viernes próximo, en sesión de cine-forum del ciclo de Aulas de Cultura y Arte, se proyectará en el cine Juan Bravo, a las siete y media de la tarde, la película «Nunca pasa nada». Como novedad para esta proyección, se anuncia la venida a nuestra capital del director del film, el conocido Juan Antonio Bardem, que se encargará de hacer la presentación de la película y, posteriormente, dirigirá el coloquio.

Durante las mañanas, las localidades sobrantes—muy escasas—pueden solicitarse en la Jefatura Provincial del Movimiento, y el día indicado en la taquilla del local.

#### Representaciones teatrales

Ya podemos concretar las sesiones de teatro que tendrán lugar dentro del ciclo Aulas de Cultura y Arte. El lunes, día 5, se pondrá en escena la obra «La lección», de Ionesco, a la que precederá una presentación dramatizada del autor y de su obra. El martes, día 6, y también precedida de presentación dramatizada, se pondrá en escena la obra «Lo que no sabes», de Giovaninetti. Las representaciones correrán a cargo del Teatro

Arquitectura de Madrid, que cuenta con las colaboraciones de la Escuela Oficial de Cinematografía y del servicio de información de los Estados Unidos. Estas representaciones gozan del patrocinio especial de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo.

Las obras programadas, la calidad y conjunción del grupo teatral que dirige Daniel Bohr y el interés de las representaciones dramatizadas hacen que, en la vida teatral de nuestra ciudad, tan escasa, por desgracia, los próximos 5 y 6 de abril representen un extraordinario acontecimiento.

La escenografía de las obras mencionadas corre a cargo de nuestro paisano Alberto García Gil.

Pilar Primo de Rivera firmó ayer en esta capital las correspondientes escrituras

La delegada nacional de Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, estuvo ayer en nuestra capital, a la que llegó acompañada de la jefa de la Asesoría Jurídica de dicha delegación, Carmen Salinas, con objeto de proceder a la firma de unas escrituras de cesiones de terrenos a Sección Femenina.

Dichos terrenos han sido entregados por los Ayuntamientos de Cantalejo, Cuéllar, Ayllón y Carbonero el Mayor con objeto de que en ellos se construyan talleres-escuelas de artesanía, y a tal fin, ayer, en el Gobierno Civil, en presencia del gobernador, señor Murillo de Valdivia, y del notario señor Ramos, la delegada nacional firmó las escrituras, haciéndolo también los alcaldes de las respectivas localidades.

Las obras se han iniciado ya en algunos de estos puntos, encaminadas a la construcción de estos centros de formación para la juventud femenina de las poblaciones mencionadas, centros que quedarán integrados en la cooperativa artesana que tiene constituida la Delegación Provincial de Sección Femenina. Las mencionadas obras se realizan con cargo a presupuestos del Plan de Desarrollo.

#### VISITA A LA GRANJA-ESCUELA

Por la tarde, la delegada nacional, acompañada de la jefa de la Asesoría Jurídica, delegada provincial y director de la Caja de Ahorros, visitó las instalaciones de la granja-escuela que esta entidad está acabando de construir junto a la carretera de Riza, en lugar muy cercano al cruce con la de Cuéllar, centro que será regentado por Sección Femenina. Pilar Primo de Rivera elogió las instalaciones, ya en avanzado estado de construcción, como decimos, y agradeció vivamente a la Caja de Ahorros esta gran colaboración que presta para la formación agropecuaria de numerosas muchachas de los pueblos segovianos.

## 5.000.000 de ptas. para préstamos a agricultores y ganaderos segovianos

El subsecretario de Agricultura ha comunicado en esta fecha al gobernador civil, señor Murillo de Valdivia, haber puesto a disposición de la Caja de Ahorros de Segovia la cantidad de 5.000.000 de pesetas para concesión de préstamos a los agricultores y ganaderos de la provincia.

Al mismo tiempo ha comunicado haberse concedido por el Banco de Crédito Agrícola un préstamo de doscientas mil pesetas a la Sección de Crédito de Samboal.

## OBLIGATORIEDAD DE OCUPAR LAS CASAS PARA MAESTROS

Gobierno Civil.—Circular número 12.—Tiene este Gobierno Civil conocimiento de que en algunos municipios de esta provincia existen viviendas para los maestros, que se encuentran cerradas por no estar habitadas por sus respectivos titulares, por razones diversas que en ningún caso pueden justificar esta situación, toda vez que fueron construidas para dicha finalidad, con el consiguiente sacrificio económico que ello representa para el erario municipal y política estatal de subvenciones desarrollada por el Gobierno de la nación.

Por ello, he creído conveniente dirigirme a los señores alcaldes de los ayuntamientos de esta provincia, para que, de acuerdo con las facultades y atribuciones que les conceden las leyes, obliguen a los maestros que encuentren en dicha situación, a ocupar las referidas viviendas, dando cuenta de aquellos casos de resistencia que pudieran producirse, tanto a la Inspección de Primera Enseñanza como a este Gobierno Civil, a fin de adoptar las oportunas medidas en orden a la normal ocupación de dichas viviendas, de acuerdo con las normas legales establecidas que a todos compete observar y cumplir. Segovia, 27 de marzo de 1965.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

## Al aire de la calle...

### YA COMENZARON

Se han iniciado los trabajos de colocación de los puntos de luz que constituirán el nuevo alumbrado público de varias calles de los Altos de Santo Tomás. De esta forma, a los vecinos de aquel lugar se les facilitará el tránsito por el mismo durante las horas nocturnas, ya que hasta la fecha aquello estaba, como suele decirse, igual que «boca de lobo». Y suponemos que la cosa irá ahora muy rápida.

### EXPONE CUADROS

El pintor Lope Tablada de Diego participa en el XXXVI Salón de Otoño que, organizado por la Asociación Nacional de Pintores y Escultores, se está celebrando en Madrid.

Tablada cuelga dos cuadros en la sala segunda: el número 84 del catálogo, titulado «Puerta de San Basilio», de Cuéllar, y el número 85, «Patío de don Diego de Rueda», de Segovia. El total de obras que se presentan en la exposición es de 377.

Como consecuencia de su participación en este Salón de Otoño, Lope Tablada ha recibido varios encargos de óleos.

### SOBRE ARTE

En el madrileño Colegio Mayor de la Moncloa se viene celebrando un ciclo sobre «Arte y Arquitectura», en el que ha disertado el marqués de Lozoya, que ofreció una conferencia sobre «El arte español».

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Juan Bravo, 31. Ramiro Ledesma, 3.

### Cine CERVANTES

Hoy: 7,30 y 11. Estreno  
REGALO PARA SOLTERO  
Scope color. James Stewart  
Para mayores de 18 años  
Mañana: 7,30 y 11. Estreno  
LAS PISTOLAS NO DISCUTEN  
Color. Cameron Mitchell  
Para mayores de 14 años

### Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7,30. Último día  
NUNCA PASA NADA  
Julia Gutiérrez Caba - Antonio Casas. Mayores de 18 años  
Mañana, jueves  
Funciones: 7,30 y 11

### Cine Juan Bravo

Mañana, jueves: 4 y 7,30  
Toleradas  
BIENVENIDO, MISTER MARSHALL y EL TESORO DE LA MUERTE  
Localidades desde 4 pesetas

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS. 12,00 pts  
Cada palabra más... 1,30 »

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

SEÑORA honorable precisa pensión completa casa tranquila. Indiquen precio. Delia Vargas, Avda. Alcoy, 165. Alicante.

### TRASPASOS

PELUQUERIA con pisó, traspaso. San Francisco, 15, segundo.

### TRABAJO

SASTRERIA Betegón necesita aprendiz adelantado, ayudante y oficial de mesa. No importa sea de la provincia.

NECESITO muchacha. Ruiz de Alda, 6, tercero, derecha.

SE necesitan señoras o señoritas. Hotel Acueducto.

SE precisa botones 14-15 años. Razón: Gestoría Martín Orejana. San Agustín, 19, 5 a 8 tarde.

FAMILIA para labores de campo, preferible con tres o más varones, y a ser posible tractoristas, se necesita en pueblo de Navarra. Magníficas condiciones. Escribir interesados a Referencia núm. 4.687, Elso, S. A., Bergamín, 1, bis, Pamplona.

REPRESENTANTE bien relacionado con fábricas piensos, se necesita para esta provincia. Escribir: 2.707, Alas. Alcalá, 32, Madrid.

EN horas libres ganará 300 diarias vendiendo a particulares maquiñitas calculadoras miniatura tipo americano. Son metálicas, Suman, restan, multiplican, dividen. Enviamos una contra reembolso de 141,40 para probar venta, con instrucciones y derecho a examinarla antes de pagarla. Precio venta público: 200 pesetas. Exclusivas Burgo, Sección 18. Apartado, 1.219. Barcelona.

SE precisa jefe contabilidad. Dirigirse por escrito Apartado número 96. Segovia.

NECESITO chica mañanas para cuidar niños. Plaza Guevara, 2.

NECESITO contable. Servicio militar cumplido. Jornada completa. De 22 a 30 años. Escribir con amplios datos personales y profesionales al apartado 36. Segovia. Reserva absoluta ocultos.

TRACTORISTA, pastor y vaquero, urgen, José Antonio. Carretera de La Granja, 8.

### ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

HOTEL nueve camas, piscina, frontón, gran jardín, en Ortigosa del Monte. Informes: Teléfonos 2267754 y 2534128. Madrid.

### ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

AUTO-ESCUELA «La Pista». Modernísimas instalaciones, profesores especializados, clases especiales para señoras y señoritas. José Antonio, 38 (frente Base Mixta).

### VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 19.

### VENTAS

MUEBLES Hernando, amplio surtido, cinco plantas de exposición.

MOTOCARRO Roa, toda prueba. Teléfono 19-23. San Frutos, 3, frutería.

REMOLQUE 6.000 kilos, nuevo y adelantado con motor eléctrico, y gavilladora «La Hoja». Víctor de la Fuente. Escalona.

VENDO máquina aventadora-ensacadora, con motor; carro yugo de goma. Niceto. Escalona.

VENDO planta riego aspersión. Verla, en Duruelo, Sr. San Juan, y en Madrid, al teléfono 2432641.

PATATAS de siembra, vendo. Moisés Castro. Otero de Herreros.

CASA en San Lorenzo, vivienda, gallinero y local. Llave en mano. Razón: Muerte y Vida, 21, de 4-6.

SE vende báscula y medidor de aceite, y estantería. Andrés Herranz. Bernardos.

SEGADORA-atadora JF, máquina aventadora con motor y carro seminuevo. Pascual. Mozoncillo.

VENDO molino completo dos pares piedras uno treinta, transmisión motor eléctrico quince caballos setecientos cincuenta revoluciones. Aparato sierra ochenta, motor eléctrico y combinada. Varios motores gasoil, todo muy barato Carrero. Avenida Madrid, 24. Avila.

D. K. W. modelo 800-S. Teléfono 35. Bernardos.

CARRION. Furgonetas Citroen, Renault, Seat y otras marcas, 36 meses plazos, entregas inmediatas, mínimas entradas.

CARRION. Madrid. Edificio Torre de Madrid. Plaza de España. Teléfono 248 1095.

CARRION. Camiones Ebro, Thames Trader, Pegaso y otras marcas, también basculantes, 40 meses plazos, entregas inmediatas, mínimas entradas.

CARRION. Turismos Citroen, Seat todos modelos, Renault y otras marcas, 30 meses plazos, entregas inmediatas.

MOTO Montesa 110, como nueva. Conrado Hernández. Teléfono 2110.

### Azulejos

## SANTA TERESA

Pérez Jiménez, 6. Teléfono 14-50  
Materiales de construcción



### ENTREGA DEL TELEVISOR SORTEADO EN «OPORTUNIDAD ASKAR»

Momento de la entrega del televisor ASKAR sorteado entre los asistentes al programa radiofónico «OPORTUNIDAD ASKAR». Don Eulalio Moreno distribuidor exclusivo de esta gran marca de radio y televisión, y don Perfecto de la Asunción, director de SALA DE FIESTAS FLORIDA, regalaron este magnífico aparato de los últimos modelos ASKAR para sortear entre cuantas personas siguieron el interesante programa en la suntuosa Sala de Fiestas o a través de Radio Segovia. En el sorteo, celebrado ante el notario don A. Martínez Almeida, correspondió el premio a la señorita Luisa Serrano Santos, con domicilio en Segovia, Travesía de la Dehesa. La foto de Paría, recoge el instante en que don Eulalio Moreno efectúa la entrega del magnífico televisor, en su establecimiento de plaza de Franco, 8.

## Desde mañana, prohibida la circulación de camiones, autobuses y carros por la calle Real

De 11 de la mañana a 11 de la noche

Alcaldía de Segovia.—Por el presente anuncio se pone en conocimiento de los transportistas y público en general que, realizadas ya las obras de ampliación de la curva de la calle de San Juan, a partir de mañana, primero de abril, quedará prohibida la circulación de camiones, autocares y carros por las calles de Isabel la Católica, Juan Bravo y Cervantes, debiéndose verificar dicha circulación por las de San Agustín y San Juan. Esta prohibición alcanza desde las once de la mañana a las once de la noche. Segovia, 31 de marzo de 1965. El alcalde, Miguel Canto Bozregorro.

## AGENDA PARA MAÑANA

### JUEVES 1 DE ABRIL

Van 91 días de 1965; faltan 274.  
Sol: De 5,59 a 18,39.  
Luna: De 6,5 a 18,10. Mañana, luna nueva.  
Santoral: Santos Venancio, ob.; Teodoro, Víctor, Esteban, Quinciano, Ireneo, mrs.  
Misa: (morado) del jueves de la IV semana de Cuaresma.  
Pensamiento: «Nunca como al morir nuestra madre necesitamos creer que hay un cielo» (Benavente).  
Efemérides: Año 1939; final de la Guerra de Liberación española.

# Ayuntamiento de ROA

## IV GRAN FERIA-EXPOSICION DE Maquinaria Agrícola y feria de toda clase de ganados

Se celebrará en la villa de Roa (Burgos) durante los días 18, 19 y 20 de abril (Pascua de Resurrección).

INDUSTRIAL: No pierdas esta excelente ocasión de dar a conocer la maquinaria que nuestra agricultura necesita.

AGRICULTOR: Aprovecha esta oportunidad para adquirir la moderna maquinaria que un racional cultivo te reclama.

# Información Local

## Una misa por los caídos se oficiará mañana en San Miguel

Mañana, en la iglesia de San Miguel y organizada por el Gobierno Militar de la plaza, para conmemorar el aniversario de la victoria, se oficiará, a las doce de la mañana, una misa por los caídos en la Cruzada de Liberación.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### En las MM. Reparadoras

Las Marías de los Sagrarios celebrarán su culto mensual mañana jueves a las seis de la tarde. Seguidamente se tendrá la junta. Se ruega la puntual asistencia de todas las Marías.

### En Santa Eulalia

Mañana, con la solemnidad acostumbre, dará principio la novena en honor de la Soledad Dolorosa. Los cultos serán a las 7,30 de la tarde, con exposición mayor del Santísimo Sacramento. Los sermones estarán a cargo de don Agustín Domínguez Amigo, capellán del Regimiento de Artillería, núm. 41.

El día 9, Viernes de Dolores, dará la bendición el obispo de la diócesis.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 512.

## MAÑANA SE ENTREGARA EL «ACUEDUCTO DE ORO»

Con objeto de asistir al homenaje que la Asociación de Amigos de Segovia rendirá mañana a la compañía «United States Pictures», ha llegado hoy a nuestra ciudad el productor cinematográfico mister Milton Sperling, quien recogerá, en nombre de dicha compañía, el Acueducto de Oro.

Junto con mister Sperling asistirán a la cena-homenaje (que será a las nueve y media, en el hotel Las Sierras) el director de «La batalla de las Ardenas», Ken Annakin, y los principales intérpretes de la película: Henry Fonda, Robert Ryan, Dana Andrews, Ty Hardin, Charles Bronson, George Montgomery, etc.

## EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer Temperatura máxima: 25 grados.

En la mañana de hoy Temperatura mínima: 9 grados.

## Ayuntamiento de TURRUBUELO

Hasta las trece horas del día diez de abril se admiten proposiciones para la subasta de abastecimiento de aguas a esta población. Precio de la misma 383.750 pesetas.

En el B. O. de la provincia de 17 del actual y en la Secretaría Municipal se detallan circunstancias.

Turrubuelo, 30 de marzo de 1965. El alcalde: Rufo Ramos.

# Una potente bomba hizo explosión junto a la Embajada de EE. UU. en Saigón

## Según unos informes hubo 17 muertos y 183 heridos; otros afirman que los muertos son tres; veintitantos coches, destruidos Johnson palideció al conocer la noticia y la prensa la titula "Ultraje en Saigón"

Saigón, 30.—Una gigantesca bomba, que se supone colocada por terroristas comunistas, ha hecho explosión en la calle, junto a la Embajada de los Estados Unidos en Saigón. La explosión causó destrozos en el piso bajo y rompió los cristales de las ventanas del edificio.

Se desconoce por el momento el número de heridos habido entre el personal de la embajada, aunque se cree que es elevado.

Docenas de transeúntes que pasaban por las inmediaciones de la embajada resultaron gravemente heridos. Un pequeño edificio inmediato a la representación americana se derrumbó sepultando a sus ocupantes. Efe.

### MUERTOS Y HERIDOS

Saigón, 30.—Un empleado de la embajada norteamericana ha resultado muerto y otros quince heridos a consecuencia de la explosión de la bomba colocada junto al edificio donde tiene su sede la representación diplomática de los Estados Unidos.

Media docena de vehículos pertenecientes a la embajada resultaron destruidos por la fuerza de la explosión. Las autoridades han manifestado que al parecer la bomba fue llevada en un camión que quedó aparcado junto a la fachada norte del edificio. La explosión produjo en el pavimento de la calle, en el sitio donde estaba el camión, un embudo de metro y medio de diámetro aproximadamente.

El atentado fue dirigido contra la cancillería—las oficinas de la embajada—en el centro de Saigón, no contra la residencia del embajador.

### DOCE HERIDOS GRAVES

Una hora después de haber hecho explosión la bomba, doce americanos gravemente heridos permanecían todavía tendidos en camillas en el edificio de la embajada esperando su traslado a los hospitales. Otros 25 por

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

### DEPOSITARIA DE FONDOS SERVICIO DE RECAUDACION

#### Anuncio

Del 1 de abril al 15 de mayo podrán ser abonados en periodo voluntario los recibos correspondientes al PRIMER SEMESTRE del año actual, de los arbitrios municipales sobre las Riquezas Urbana y Rústica, derecho tasas sobre Recogida de Basuras, Alcantarillado y Casinos y Círculos de Recreo; así como los correspondientes al año 1965 de Establecimientos Molestos y Edificios que cargan sobre la Muralla y Cubierta del Río Clamores.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 de mayo del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por 100 por único grado, sin más notificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1 al 10 de junio, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por 100 del débito.

Segovia, 29 de marzo de 1965.—El alcalde, Miguel Canto.

lo menos fueron curados en el lugar del suceso.

Las autoridades han manifestado que por lo menos dos transeúntes vietnamitas resultaron muertos y varias veintenas sufrieron heridas.—Efe.

### «ULTRAJE EN SAIGÓN»

Washington, 30.—«Ultraje en Saigón», clama hoy en primera página, con su tipografía más grande y negra, el «Daily News», de esta capital, encabezando la información del último golpe terrorista del Vietcong contra la Embajada de Estados Unidos.

El golpe fue sangriento y sensacional y no se explicaría sino admitiendo un alarmante grado de rencorosas complicidades vietnamitas en Saigón, y la existencia de activistas dispuestos a jugarse la vida en todo momento.

### 17 MUERTOS, DICEN OTROS INFORMES

El conductor del automóvil que contenía el explosivo que pulverizó el edificio de la Embajada—una bomba de 125 kilos de TNT—pereció en el atentado. El tripulante del «scooter» que seguía al viejo «Renault» se enzarzó a tiros con la Policía Militar, hirió a tres agentes y ha sido, al parecer, detenido. Los muertos fueron diecisiete, entre ellos dos súbditos norteamericanos. Los heridos, norteamericanos, vietnamitas y franceses, diez veces más. La explosión hizo trizas la fachada del edificio, destruyó los bajos, donde estaban instalados los servicios consulares, y no dejó una ventana entera en un radio de centenares de metros.

Al otro lado de la calle, un café fue arruinado por la explosión. Veintitantos coches aparcados en los alrededores fueron destruidos. Varias casas vecinas se incendiaron. La humareda envolvió todo el edificio. La explosión fue oída en toda la ciudad. En el quinto piso estaba trabajando el embajador adjunto, Mr. Alexis Johnson. Salió de su despacho con el rostro ensangrentado y una herida en la frente, producida por los cristales en añicos, volando como fragmen-

tos de metralla. La venganza—o la represalia, o el atentado terrorista, o como se le quiera llamar—del Vietcong contra los norteamericanos de Saigón fue atroz.

### JOHNSON PALIDECIO AL CONOCER LA NOTICIA

El estallido de la bomba del Vietcong ha llegado aquí. A la capital de Estados Unidos, con un fragor horribundo. A las once de la noche, hora norteamericana, las estaciones de la TV y la radio detuvieron sus programas para dar cuenta del feroz atentado. Los locutores estaban excitados y nerviosos, las cuartillas les temblaban en las manos. El presidente fue informado en el curso de la cena de gala que ofrecía en la Casa Blanca en honor del presidente de la República africana del Alto Volta, M. Maurice Yameogo. Un ayudante le entregó la nota y mister Johnson palideció al leerla y la transmitió inmediatamente a su secretario de Estado, quien llamó in-

mediatamente por teléfono a la Embajada de Saigón. Un invitado a la cena me decía esta mañana:

—No creo que el asalto japonés contra Pearl Harbour, en diciembre de 1941, impresionara más al presidente Roosevelt, porque, después de todo aquella entraba en la corriente previsible de una guerra mundial a muerte... (De «A B C».)

### TRES MUERTOS Y 183 HERIDOS

Washington, 30.—El departamento de Estado norteamericano ha hecho público el primer balance de las víctimas ocasionadas por el atentado que se perpetró contra el edificio de la Embajada de los Estados Unidos en Saigón. Se registraron tres muertos—dos de ellos norteamericanos—y ciento ochenta y tres heridos, de ellos 54 norteamericanos y 129 vietnamitas.

Lo que para usted no es imprescindible, otros lo necesitan para poder subsistir.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

MEJOR QUE LA REALIDAD  
Distribuidor exclusivo  
CASA SOLERA



— Oiga, ¿moribundo se escribe con "b" o con "v"? —

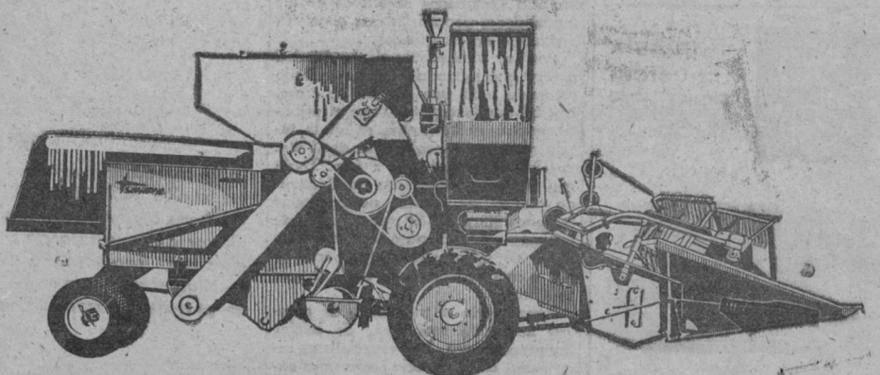
RELOJERIA  
**ATALAYA**  
Fernández Ladreda, 12  
Teléfono 28-28

Gran prestigio en las marcas y en el servicio  
CERTINA-ZENITH-OMEGA-UNIVERSAL  
LONGINES-CIMA  
**MASAGO**

# NUEVO MODELO COSECHADORA SANTANA L 75

El nuevo modelo de Cosechadora Santana L 75, proporciona un mayor rendimiento, robustez y seguridad de funcionamiento. Asistencia Técnica garantizada por Concesionarios y Talleres de servicio en toda España.

Con la garantía de:  
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**  
LINARES (JAEN)



**J. HORCAJO, S. A.**  
Avda. Fernández Ladreda, 11 al 15 Segovia

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**D. Mariano González Martín**

Del comercio Almacenes La Dalia

Que falleció en Segovia el día 1 de abril de 1964.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

El funeral que se oficie el día 1, a las diez, en la parroquia de San Millán, y el culto por la tarde, a las siete y media; así como la misa en San Severiano (Cádiz), a las diez, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Gregoria Marinas; hijos Carlos, María Estrella, María Petra, Lorenzo y Miguel Angel; hijos políticos José-Luis Ibot Casero y Juan Martín Bourgon; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

EL SEÑOR

**D. Francisco de Frutos Ballesteros**

(Jefe de Negociado jubilado de la Excmo. Diputación)

Falleció en Segovia el día 30 de marzo de 1965 a los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**R. I. P.**

Su desconsolada esposa doña Benita Cerezo Marinero; hijos doña María de la Concepción (viuda de Arturo Paz) y don Francisco de Frutos Cerezo (empleado de la Organización de Ciegos); hija política doña Josefa González; nietos José-Arturo, Mariano y Julieta; hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día primero, a las nueve, en la iglesia de San Miguel, y a la misa de privilegio que se rezará el día 2, a las nueve, en la misma iglesia.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de hoy.

Casa mortuoria: plaza de la Rubia, núm. 1.

# Aquí, todos los DEPORTES

## Momeñe gana una nueva etapa-y lleva tres-en la Vuelta a Colombia

Anserma (Colombia), 30.—José Antonio Momeñe, de España, se ha convertido hoy en el único corredor que hasta el momento ha vencido en tres etapas de la decimoquinta edición de la Vuelta Ciclista a Colombia, al adjudicarse la disputada hoy con un tiempo de cinco horas, tres minutos y diez segundos.

En el segundo puesto, con el mismo tiempo que el ganador, quedó el mejicano Gabriel Estuellar, que durante toda la etapa estuvo luchando con Momeñe por el primer puesto.

Sobre un terreno difícil y quebrado de 188 kilómetros de recorrido, la etapa se disputó con más inteligencia que velocidad, debido a los fuertes ascensos hasta 2.446 metros sobre el nivel del mar, y descensos hasta los 650.

Bilbao, 30.—Después de su participación en la VI Subida a Urquiola,

## 769.934 pesetas para cada una de las 19 columnas de 14 aciertos

Madrid, 30.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas correspondientes a la jornada del pasado domingo:

Columnas: 19.948.306.  
Recaudación: 79.793.224 pesetas.  
Cincuenta y cinco por ciento de premios: 43.886.273,20 pesetas.

Reparto de premios:  
14.628.757,70 pesetas, a repartir entre 19 acertantes de 14 resultados a 769.934,60 pesetas cada uno.

Igual cantidad a repartir entre 717 de 13 aciertos, a 20.402,70 pesetas cada uno.

Idéntica cantidad a repartir entre 10.494 de 12 aciertos, a 1.394 pesetas cada uno.

El partido Atlético de Bilbao-Español correspondiente a la próxima jornada de Liga se jugará el sábado 3 de abril, por lo que no entrará en escrutinio.

## EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE TIRO AL PLATO

En el campo de tiro de la Sociedad de Iniciativas, de San Ildefonso, tuvo lugar la primera tirada de preselección para los V Juegos Deportivos Sindicales, que se celebrarán próximamente en Madrid.

En esta tirada tomaron parte 19 aficionados a este deporte, quedando clasificados en los seis primeros lugares los siguientes señores:

1. Don Javier Arias Rodríguez, con 20 platos válidos de 25.
2. Don Ramón Navarro Lozano, con 19 platos válidos de 25.
3. Don Armando Arroyo Fernández, con 19 platos válidos de 25.
4. Don Agustín Ruiz Ramírez, con 18 platos válidos de 25.
5. Don Enrique Casas Vega, con 17 platos válidos de 25.
6. Don Francisco Rodríguez Gímenez, con 16 platos válidos de 25.

La segunda tirada se celebrará el próximo domingo, y después de ella se designarán los seleccionados para formar parte del equipo que habrá de representar a Segovia en estos V Juegos Deportivos Sindicales.

## Bromas y Veras T. V.

La impaciencia tiene alas y sobrepasa su objetivo; la intención prepara su bagaje y pierde el tren; la voluntad marcha a pie pero alcanza su propósito.

Perfumería T. Velasco  
Máquinas eléctricas de afeitar  
SUMBEAN

Fantasia musical  
PHILIPS  
1965



2.892 ptas. Frecuencia modulada.  
Todos los modelos PHILIPS  
enchufables recibiendo  
energía en frecuencia modulada

Distribuidor exclusivo:  
GALERIAS SANTA COLUMBA

## Intentaron sobornar a Pazos para que se dejara meter un gol ante el At. Madrid

Le ofrecieron medio millón de pesetas

Alicante, 30.—Según una información que publica en sus páginas deportivas el diario "Informaciones", de Alicante, el guardameta del Elche, Pazos, recibió una oferta, primero de doscientas mil pesetas y después de hasta medio millón de pesetas, por dejarse encajar algún gol en el partido que se jugó el domingo pasado frente al Atlético de Madrid, en el Estadio de Altavix.

Según esta información, Pazos puso el hecho en conocimiento del entrenador, y éste, a su vez, en el de la Directiva.

La misma persona que ofreció a Pazos el medio millón de pesetas en un talón bancario, intentó también "tocar" al jugador Iborra y a otros elementos del conjunto ilicitano.

Se da el caso de que, durante el partido, estos jugadores fueron los que más se destacaron en la defensa de los colores del Elche.

## COMPRO ALHAJAS

antigüedades. Pago la plata desde 2.000 hasta 4.000 pesetas el kilogramo. Compro monedas antiguas de todas clases, plata oro, etc., EN MADRID, no confundirse, calle Espoz y Mina, 36, teléfono 2219830.

## TENIS

Méjico, 30.—Es español Manuel Santana y el australiano Fred Stolle han resultado igualados en la primera ronda del torneo internacional de tenis.

En la segunda ronda, los resultados fueron los siguientes:

Jean Noel Grinda, de Francia, derrotó a Lucim Baltasar, de Méjico, por 6-2, 8-10 y 6-1.

José Luis Arilla, de España, derrotó al norteamericano Frank Froehling, por 6-4 y 6-1.

Los grandes jugadores mejicanos Rafael Osuna y Vicente Zagara, que se esperaba participaran en el torneo han notificado a los organizadores que no podrán hacerlo.

## BOXEO

Madrid, 31.—Hasta ayer no se recibió en la Federación Española de Boxeo la renuncia oficial del campeón europeo Lazlo Papp. El presidente, don Vicente Gil, manifestó que se ignora todavía el nombre del próximo rival de Folledo, aunque se barajan los de Benvenutti y Sandro Mazzinghi. «Hasta el próximo día 15 nada sabemos. Igualmente habrá que pujar de nuevo para que este combate, según nuestros deseos, se celebre en Madrid.»

## HOY, DE ACTUALIDAD

Y seguimos con el mismo tema: el cross. Es una auténtica actualidad en nuestra capital, y por fuerza hemos de continuar refiriéndonos a esta modalidad deportiva que cada día alcanza mayor importancia en el ambiente nacional y en el de nuestra provincia, cosa ésta que ha de agradar a todos los aficionados.

Creemos que sería de sumo interés se pensara en la organización de una gran prueba de cross en Segovia, dentro, por ejemplo, de los actos a organizar con motivo de las ferias y fiestas. No exige una preparación complicada y, sin embargo, su desarrollo habría de ser muy brillante, constituyendo, seguramente, uno de los más destacados atractivos de las modalidades deportivas que se vayan a celebrar en esas fiestas.

Por los alrededores de la Pieda parece que se podría trazar un bello recorrido para una prueba de cross, con tal emplazamiento, que el público prácticamente podría seguir la totalidad de la prueba, lo que daría mayor interés y atractivo a ésta. Dado que Segovia cuenta con un destacado plantel de atletas, no resultaría tampoco muy difícil que algunas de las más sobresalientes figuras nacionales de la especialidad, concurrieran a esta prueba, para darle mayor brillantez.

Ahora sería el momento, de parecer aceptable esta idea, de iniciar los preparativos. Los especialistas segovianos en la materia serán unos excelentes asesores, y con su colaboración y las gestiones oficiales que fueren precisas, es probable que algunos de los más sobresalientes especialistas acudieran a Segovia a tomar parte en la prueba. Y si ésta se lograra, podríamos asegurar que el cross había ganado la batalla, definitivamente, en nuestra provincia.—P. M. C.

## Un importante contrabando de grifa intervenido en la frontera de GIBRALTAR

Tres ingleses llevaban treinta kilos de esa mercancía escondidos en diversas partes de su automóvil

Algeciras, 30.—La Guardia Civil de servicio de la frontera marítima y el personal técnico de aduanas han intervenido otro importante contrabando de grifa. Nuevamente ha sido un inglés el que intentaba burlar el implacable servicio montado por estos funcionarios para la represión del contrabando de grifa.

Cuando pasaba el control de aduanas el coche procedente de Tánger, «Ford» matrícula de Londres 935-HUU, causó sospechas al referido personal por lo que se procedió a un registro a fondo del vehículo, encontrándose ocultos en diversos puntos del mismo treinta kilos de grifa.

En el automóvil viajaban tres personas de nacionalidad inglesa, pero una de ellas, que dijo haber alquilado el coche en una agencia de Londres, se hizo roer de la mercancía, resultando ser Hobse Edward Winston. Manifestó que había adquirido la mercancía en Tánger a un marroquí, quien le llevó solo a él a un lugar apartado de la carretera de Tetuán, y con él mismo, en secreto, escondió la mercancía en el coche.

Edward Winston es de profesión contable, tiene 25 años de edad y es natural de Londres, donde habita en el núm. 1 de la Avenida Park Wapstrat, poseyendo pasaporte británico número 777.230; expedido en Fulham. Ha sido detenido y puesto a disposición del juez y tribunal de contrabando de Algeciras, juntamente con los dos individuos que le acompañaban, como presuntos cómplices. También

fue puesta a disposición judicial la mercancía.

Accidente en cadena  
Alicante, 30.—Un accidente de circulación, en cadena, ha causado varios heridos graves.

En el kilómetro 23 de la carretera de Murcia a Alicante, cerca de Orihuela, el turismo que conducía Segundo Cazorla Crespo chocó contra otro que llevaba Francisco Pagán Rubio; el primero de los vehículos salió desviado y fue a chocar contra el turismo que conducía Jesús Escudero Valverde, que a su vez, salió despedido y fue a dar contra un camión.

Resultaron gravemente heridos Segundo Cazorla, Vicente Segura Martínez y Rafael Escudero Romero.

Ha muerto el niño imposibilitado de Badostain

Pamplona, 30.—En el pueblecito de Badostain, a unos cinco kilómetros de esta capital, ha fallecido el niño de siete años José Vicente, hijo de un modesto labrador, que desde muy pocos meses de edad, padecía una enfermedad incurable que le tenía imposibilitado. Hasta hace muy poco tiempo su padre le cogía en brazos y le llevaba todos los domingos al centro parroquial para que viera los programas de televisión, que le entusiasmaban, pues era un niño muy precoz. Ultimamente no podía ya salir de casa, por lo que se hizo un llamamiento en el diario de esta capital «El Pensamiento Navarro» para que

alguien le regalase un aparato de televisión, y una señora de Pamplona, con carácter anónimo, le envió un hermoso aparato, con el que se sentía muy feliz.

También Televisión Española trató del caso y le ofreció varios regalos, pero antes de que pudiera recibirlos dejó de existir. En sus últimos momentos, todavía con plena lucidez, llamó a sus cuatro hermanitos e imprimió en su frente un beso, con gran cariño, que ha sido el último que les ha dado. Hoy le han enterrado, y al fúnebre acto ha asistido todo el vecindario, pues era un niño que causaba admiración por su precocidad y simpatía.

Un muerto y cinco heridos al volcar un coche

Talavera de la Reina, 30.—En el kilómetro 157,600 de la carretera de Madrid a Badajoz, término de Calzada de Oropesa, el coche M-403.633 derrapó al tomar una curva muy cerrada y dio dos vueltas de campana.

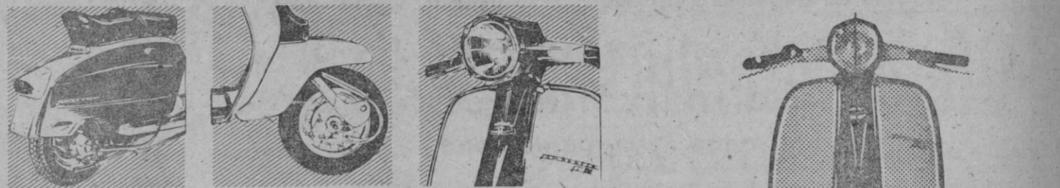
Murió en el acto Luis Claudio Hernández, de 57 años. Además resultaron con heridas graves el conductor del vehículo, Enrique Escudero López, de 33 años; Manuel Ugena Alcázar, de 34 años; la esposa de este último, Victoria Claudio Raer, de 33, y el niño de cinco años Manuel Ugena Claudio, hijo de los anteriores. Sufrió heridas leves la esposa del conductor, Dolores Claudio Raer.

Los heridos fueron asistidos en Navalmoral de la Mata y después trasladados a Madrid, donde residen.



# SCOOTERLINEA

NACE TAMBIEN EN ESPAÑA



## EL ULTIMO MODELO INTERNACIONAL

La ya consolidada primicia mundial de calidad y diseño Lambretta, dan un avance gigante con este modelo. La "SCOOTERLINEA" creada dentro del peculiar estilo Lambretta, mejora no sólo la belleza de modelos anteriores, sino su aerodinamismo y penetración al viento que aquí son perfectos. Sin alterar la clásica distancia entre ejes de 1.290 mm. probada en largos años, como ideal para una buena marcha en carretera y perfecto equilibrio en curvas, la "SCOOTERLINEA" con sus líneas más puras y bellas, proporciona además, una mayor comodidad y facilidad de conducción a pasajero y piloto. Se presenta al mercado español en amplia gama de vistosos colores.



1.200 SERVICIOS EN ESPAÑA

**Lambretta** | 125 cc  
| 150 cc  
| 175 cc CON FRENO DE DISCO

**LA SCOOTER QUE DURA MAS**

DELEGACION EN SEGOVIA:

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. - Avda. Fernández Ladreda, 6



# Los Beatles YA NO SON JOVENES

Su mal carácter, su rudeza y sus desplantes les han causado muchas antipatías

Actualmente se encuentran en las islas Bahamas rodando su segunda película

Por PETER EVANS

Las pancartas han despedido siempre a los Beatles en sus viajes. Son frases simples, generalmente: «Os quiero John, Paul, George y Ringo».

Pero esa clase de devoción suele durar tan sólo mientras en la escuela la tiza escribe en la pizarra. Porque nada es tan efímero como la fama de los artistas populares. Esta es una carrera construida con delgados hilos de araña. Basta un paso en falso para que todo el conjunto se estropee.

### CAMBIO DE HUMOR

Pero cuando se es tan grande como los Beatles —y ellos figuran entre las mayores estrellas del siglo XX— no basta un paso en falso para caer al olvido. Tendría que ser un gran salto en el vacío.

Si el negocio del espectáculo es una carrera de ratas, no cabe duda de que los Beatles han conseguido todas las medallas de oro. Han llegado tan lejos que prácticamente han desaparecido envueltos en su propio mito.

Su comportamiento de estos días en las soleadas islas Bahamas parece extraordinario. Están rodando allí su segunda película que va a ser una prueba crucial en su carrera. El primer éxito pudo haber sido pura chripa y esto se sabrá con esta nueva película.

Por lo tanto, están trabajando con un cuchillo de dos filos. Ellos lo saben y procuran forzar su rendimiento al máximo. Basta con decir que los gastos de la película se elevan ya a 168 millones de pesetas, tres veces los gastos previstos antes del rodaje, para comprender el esfuerzo que se está realizando para que sea un éxito.

Pero cada vez, estas super estrellas de los escenarios, de la pantalla y de los escaparates de las peluquerías parecen cada vez más determinados a desafiar la imagen de amistad y simpatía que siempre ha figurado su alrededor.

Ceños fruncidos ante los fotografías, rabias cuando se les pide un autógrafo al hablar y parejas maneras, todo reunido, son su actitud de estos días.

Antes, cuando estaban subiendo hacia la fama, su exuberancia y su aire de matasiete, junto a su agudo sentido del humor eran su ar-

ma más eficaz. Eran jóvenes y los jóvenes pueden ir hacia adelante sin vacilaciones. Pero ya no lo son.

### ¿VIEJOS?

John y Ringo tienen veinticuatro años y Paul y George veintidós. Detrás de su facha de niños con grandes melenas hay la imagen de cuatro hombres con maneras, ademanes y hablar de tales. Pero, «la fama», dice su leyenda, no les ha hecho cambiar en absoluto.

Desde luego, tienen que haber sido unos chicos de muy mal temperamento. Por lo menos no he visto nunca a nadie comportarse de una forma tan ruda con el público como los Beatles hacen en muchas ocasiones en la actualidad.

Individualmente, los Beatles son encantadores. Pueden ser finos de trato, divertidos y dar pruebas de amistad. Juntos forman una banda que no parece apreciar el límite entre una calaverada y una osada familiaridad. Recientemente una pareja se introdujo en su abierto jardín para ver de cerca a los cantantes millonarios, a la vez que posaban en la playa para los fotógrafos.

Con cara de pocos amigos el grupo ordenó que les echasen, pronunciando palabras bastante groseras contra la pareja. Individualmente, nunca se hubiesen atrevido a hacer una cosa así.

### NO SON LO QUE QUIEREN REPRESENTAR

Puede ser que este haya sido su temperamento de siempre, pero puede que entonces no fuesen lo bastante conocidos para que se hiciese hincapié en ello. O puede ser que estas cabelleras abundantes hayan producido unas cabezas también hinchadas, lo que sería una lástima. Lo que es claro es que los Beatles es-

## Se ha cubierto la primera etapa de un golpe de estado en Chipre contra Makarios

Dice un periódico grecocipriota

Nicosia, 30.—El periódico grecocipriota «Teleftsa», dice que ha sido cubierta la primera etapa de un golpe de Estado dirigido contra el presidente Makarios.

Dice que proyectiles dirigidos de construcción soviética que llegaron la semana pasada no habían sido descargados por orden de personas desconocidas que actuaron sin conocimiento del Arzobispo y su Gobierno.

«Estamos indignados por esta traición», dice el periódico, en una carta abierta dirigida al presidente.

La carta se refiere a ciertas informaciones según las cuales un barco que transportaba carga procedente de un puerto egipcio, había llegado hace poco a Chipre, pero había zarpado de nuevo sin descargar, debido a las demandas de «algunas personas no identificadas de Grecia».

«Esto no es una simple conspiración, sino la primera fase de un golpe de estado al que debe hacerse frente con resolución. Usted—dice el periódico a Makarios—debe actuar ahora y asegurar el completo control del Ejército por el Gobierno.»—Efe.

## El aizcolari Astibia restablecido

Pamplona, 30.—El aizcolari Francisco Astibia, que actuó recientemente en el concurso «La unión hace la fuerza», y que últimamente se encontraba enfermo en su casa de Leiza, se ha restablecido y ha manifestado que está dispuesto a seguir su intervención.

El deportista ha recibido estos días numerosas cartas, entre ellas, una muy afectuosa, de la Delegación de Juventudes de Burriana, invitándole a las fiestas de aquella localidad castellonense.—Cifra.

Un leño de ser lo que quieren representar.

Brian Epstein, su director artístico, les ha advertido muchas veces que la fama no sólo trae riquezas, también acarrea responsabilidades. Y creo que ya va siendo hora de que se den cuenta de que esto es cierto. De otro modo estas pancartas desaparecerán de los aeropuertos de todos el mundo, hasta del de Londres.—(Europa Press).

# CORDOBA estrenará el 9 de mayo plaza de toros

Con capacidad para dieciséis mil espectadores

En la corrida inaugural debutará como ganadero «El Cordobés»

## La vieja plaza, que iba a cumplir ciento dos años, será trasladada a Montilla

El día 9 de mayo próximo, Córdoba va a inaugurar una nueva plaza de toros. Se quedó chica la vieja para tanta afición como han movido los toreros en los últimos años y ahora, contará con una nueva y moderna línea arquitectónica y de mayor capacidad.

Este nuevo coso taurino se inaugurará con una corrida a beneficio de la Asociación Española contra el Cáncer y será presidida por la marquesa de Villaverde.

### UN GRAN CARTEL PARA LA NUEVA PLAZA

La terna desinteresada que tomará parte en el festejo, está constituida por tres diestros cordobeses. Aunque hasta última hora no será posible saber con certeza quiénes serán, sin embargo, ya está casi formado el cartel con Manuel Benítez «El Cordobés», José María Montilla y Gabriel de la Haba «Zurito». Los tres con muchas ganas de darle alegría y valor a la fiesta.

La segunda novedad es que Manuel Benítez hace su debut público como ganadero y ya hoy tiene apartados en su finca de «El Brillante», a doce kilómetros de Córdoba, los seis grandes astados, que han sido escogidos por el mismo para la lidia. Los dos toros que él va a torear se han criado en su otra finca del término de Almodóvar del Río «Villagordillo».

### MAS DE 16.000 ESPECTADORES

La nueva plaza de Córdoba ha sido construida con arreglo a las más modernas técnicas de la construcción. Los tendidos están separados unos de otros por varios centímetros para que no haya equivocación al acomodarse y el sitio exacto de la localidad está señalado por una especie de almohadilla de piedra. Tiene cabida para 16.200 espectadores y en el conjunto de la edificación habrá un salón de actos donde se instalará un museo taurino recordando las gestas de los toreros cordobeses que más brillante actuación tuvieron. Se levanta la plaza muy cerca del recinto que ocupa la Feria de Córdoba, el lugar conocido por «Ciudad Jardín». Aunque, tal vez, el «adelantado» más positivo de la nueva plaza sea el que, por fin, sus localidades están numeradas.

### LA VIEJA PLAZA DA PASO A LAS VIVIENDAS

La vieja plaza de toros, cumplida su misión, va a dar paso a unos grupos de modernas viviendas. Incluso ahora, a la plaza se la ve más envejecida, no se sabe si por el destino que le espera o porque, en realidad, la empresa hace tiempo que en ella no realizó obras.

Hablo con el conserje actual de la vieja plaza, don Francisco Llamas. Aquí lleva 15 años como conserje oficial, y su padre, Luis Llamas había estado sesenta y tres años al cuidado del coso, primero como peón de ayuda, luego vendiendo gaseosas y más tarde, como conserje oficial. Al fallecer, el cargo pasó de padre a hijo. Francisco Llamas es un hombre joven y aficionado a los toros y a su puesto.

—¿Cuándo se inauguró este viejo recinto?

—El año que viene podía cumplir 120 años. Se inauguró en 1846 y en 1868 fue restaurada y ampliada, con motivo de un incendio que destruyó buena parte de los tendidos y barreras de madera.

—¿Qué localidades tiene?

—Unas siete mil, pero como no están numeradas, cuando hay buenos acontecimientos pueden entrar unos miles de personas más.

—¿Usted recuerda el día en que estuvo más llena la plaza?

—El que El Cordobés tomó la alternativa. Ese día se llegó a duplicar el número de localidades.

—¿Y siente usted pena de que desaparezca esta plaza?

—Mucho. No sólo yo, sino todos los cordobeses; en ella se vieron tardes de una gran brillantez taurina. Está cargada de historia, tradición y solera esta vieja plaza.

—¿Y usted que se ha criado aquí, ¿nunca sintió aficiones toreras?

—No. Ni los cinco hermanos que también nacieron aquí. A mí me gustan las faenas auxiliares; el desembarco del ganado, pesarlos, trasladarlos a los chiqueros. Eso me gusta más que ponerme de luces delante de un toro. Aunque también me he colocado delante de los toros, como uno de Buendía que se puso malo en los corrales y lo estuve curando y dando de comer.

Francisco Llamas será el conserje también de la nueva plaza, como le ha prometido la empresa y piensa llevarse la cabeza de un toro que mató Bombita y que conserva en la vieja plaza de toros.

llos como las gradas son desmontables y los tendidos se trasladarán en grandes piezas.

Los cordobeses tienen la esperanza de que su plaza quede dentro de la provincia. Además, a la plaza nueva se trasladarán dos placas en memoria, una, de Manolète, y la otra, de

Lagartijo, Machaquito y Guerrita. Francisco Llamas sigue hablando de la vieja plaza y de vez en cuando mira los tendidos vacíos y su cara refleja los muchos recuerdos vividos en este histórico y castizo coso cordobés.—(Europa Press).

Fernando GELAN

## Ultramarinos

# HEREDERO

Comunica a su distinguida clientela y público en general el traslado de su establecimiento sito en Muerte y Vida número 3 a

Doctor Laguna (frente Correos)

Apertura: MAÑANA, 1 de abril

## SEMANA SANTA EN ROMA

Aprovechando la rapidez del viaje en tren, conoza ITALIA y COSTA AZUL en maravillosa excursión de once días, con estancia en ROMA de cuatro noches, visitando NIZA, FLORENCIA y GENOVA. Salida día 11 de abril. Desde pesetas 6.900.



## IBEROTOURS

Plaza Conde Valle de Suchil, 10, — MADRID  
Teléfonos 2 23 95 66 - 2 24 97 42

## Sólo nosotros

tenemos en Segovia desde el mueble más barato al más caro.

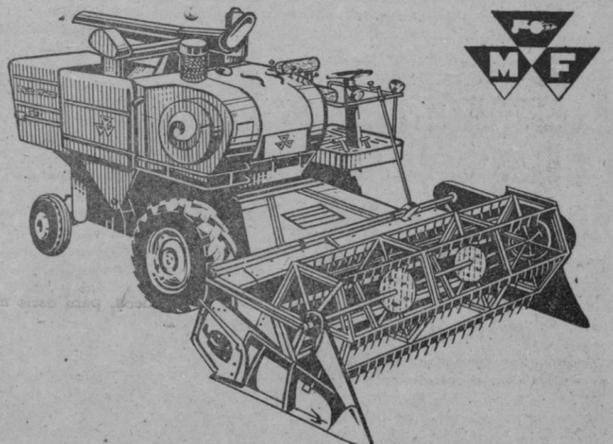
Un surtido impresionante por su variedad y calidad en todos los precios.

Entre, por favor, y vea también nuestra exposición interior.

Sólo así podrá apreciar debidamente nuestras fabulosas existencias en todas las clases.

F. Román López

TUDO EN MUEBLES  
TUDO EN DECORACION



COSECHADORAS MASSEY-FERGUSON

Máximas facilidades de pago

Delegación: Industrias Núñez, Coches, 3, Segovia, Telfs. 2696 - 2507 - 3698  
Servicios garantizados

# ALGO NUEVO SOBRE FLEX

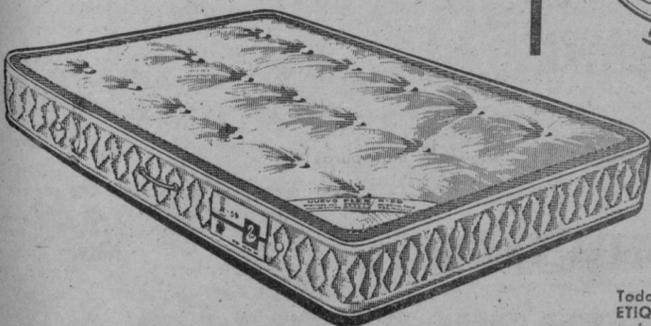
La Etiqueta Corner con el número de muelles.

Porque el muelle de acero es material noble.

Indeformable y más elástico, es el secreto de su comodidad. FLEX no cambia su sistema de muellaje interior.

Y, ahora, la ETIQUETA CORNER indica el número de muelles que tiene su colchón FLEX

Es la garantía de su confort, de su descanso. La garantía de lo que usted compra.



Todos los modelos FLEX llevan la ETIQUETA CORNER. Señora: ¡Esto es importante! Fijese en ella

Recuerde: EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTA EN LOS MUELLES Y... FLEX ESTA EN EL SECRETO



# La Comisión permanente del Congreso Sindical examinó el ritmo de incremento de los precios

Madrid, 31.—Se ha reunido en la Casa Sindical la Comisión Permanente del Congreso Sindical. Presidió el ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís Ruiz, a quien acompañaba el secretario general de la Organización, los vicepresidentes empresario y trabajador del Congreso, señores Galdós y Lafont; el inspector asesor general y los vicesecretarios nacionales.

El tema de la reunión le constituyó el examen del ritmo de incremento de los precios a lo largo del año 1964 y de las causas determinantes del mismo, dando cuenta el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, señor Argente, de los más importantes extremos de la evolución de la economía española en el primer año de ejecución del Plan de Desarrollo.

Se entró luego en un amplio debate sobre las diversas facetas que presenta la coyuntura actual en lo referente a volumen de las inversiones públicas y privadas, aplicación de la reforma fiscal, situación del sector de la construcción, créditos, acciones concertadas, la difícil situación del campo y la preocupación por la tendencia inflacionista, entre otros extremos.

## FRAGA IRIBARNE visitó ayer la Bolsa

Madrid, 31.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, visitó ayer la Bolsa de Madrid. Acompañado por el síndico-presidente, don Pedro Rodríguez-Ponga; el vicepresidente, don Carlos de la Mora, y los miembros de la Junta del Ilustre Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa, presenció en el salón de contrataciones el desarrollo de varios corros y después recorrió las principales instalaciones del edificio.

A las dos y media de la tarde fue ofrecido un almuerzo al ministro, redactores financieros que hacen información, habitualmente en la casa y directores de las revistas y agencias económicas. Con el ministro y el síndico-presidente de la Bolsa presidió el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Pedro Gómez Aparicio.

El señor Rodríguez-Ponga destacó, al ofrecer el agasajo, el paralelismo existente, en tantos aspectos entre el periodista y el agente de Cambio y Bolsa, paralelismo que se manifiesta, sobre todo, en la rapidez y eficacia con que unos y otros han de trabajar a diario, y se congratuló de que la Bolsa de Madrid cuenta con un órgano informativo—el «Boletín de Cotización Oficial»—, que es una

## Comienzan las obras para las prospecciones petrolíferas en Jumilla

La Unión (Murcia), 30.—Han comenzado las obras de explanación para instalar la primera gran torre de perforación para exploraciones petrolíferas en el paraje de «El Pociño», de Jumilla, situado a unos trece kilómetros del casco urbano.

Parte del material pesado, que fue desembarcado recientemente en el puerto de Alicante, se encuentra ya en la zona a explorar.

Asimismo se encuentran allí los técnicos que dirigen la segunda fase de la operación «Petróleo» en la referida zona, que radica en el Sureste. Cifra.

## Primera marca

de electrodomésticos precisa establecer servicio oficial de reparaciones en Segovia. Ofertas a ELECTRO-MICA, Blasco de Garay, 61. — Madrid

de las pocas publicaciones centenarias que existen en España, ya que viene publicándose sin interrupción desde hace ciento ochenta años.

En su breve discurso, el señor Fraga Iribarne se refirió al sentido de responsabilidad que entraña la profesión periodística, y enalteció la importancia de la institución de la Bolsa en el marco de la economía moderna y la necesidad de mejorar constantemente, en todo lo posible, la información sobre las posibilidades que el mercado de capitales ofrece para la mejor fluidez de la economía nacional.

## Una exposición del calzado español recorrerá los principales países del mundo

En Benidorm va a ser montado el certamen internacional del perfume, la moda y la elegancia

Elda, (Alicante), 30.—La Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines, con sede en Elda, está organizando una Exposición volante del calzado español que recorrerá los principales países del mundo.

Son ya cincuenta y ocho los fabricantes de zapatos, seleccionados por sus características técnicas y posibilidades de cumplir los fines programados para tomar parte en esta Exposición.

El expositor abonará solamente un canon insignificante, comprendido entre tres mil y cinco mil pesetas, lo que le dará derecho a figurar en la misma, cubriendo dicha cantidad todos los gastos de transporte, ocupación de «stand», decoración de éste y agente representante en los países que se visiten.

Igualmente, la Exposición concurrirá a las ferias de Alemania y Estados Unidos, así como a otras de Bélgica, Suecia e Inglaterra.

## CERTAMEN INTERNACIONAL DEL PERFUME

Alicante, 30.—Están muy adelantados los detalles del próximo certamen internacional del perfume, la moda y la elegancia que va a tener por escenario el marco incomparable de Benidorm, certamen que se inaugurará el día 19 de junio y en el cual serán exhibidas colecciones de joyas por valor de cien millones de pesetas.

A este festival, cuyo presupuesto de gastos oscila alrededor de los veinte millones de pesetas, han prometido su asistencia, mediante la contratación de los oportunos «stands» o vitrinas de exhibición, los «grupos» de la perfumería y la moda de Europa.

En este certamen se producirá el lanzamiento de la línea «Benidorm» de peinado y de vestido, y parece ser

que los que lo harán van a ser firmas parisinas.

El magno certamen ocupará siete mil metros cuadrados de terreno, y ya se cuenta con la inscripción de unos cien expositores. También en este certamen, entre otros actos, se producirá la elección de «Miss Belleza».

## Chu En Lai, en Argel

Argel, 30.—El primer ministro de China comunista, Chu En Lai, ha llegado con objeto de sostener conversaciones de dos días con el presidente argelino, Ben Bella.—Efe.

## BURGUIBA, EN BELGRADO

Belgrado, 30.—El presidente de Túnez, Burguiba, ha llegado en un avión especial a Belgrado para realizar una visita oficial de siete días a Yugoslavia, durante los cuales sostendrá conversaciones con el presidente Tito acerca de los actuales problemas mundiales y las relaciones entre los dos países.—Efe.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## Los sonámbulos

**Pueden hacer muchas cosas raras**

Desde escribir una página literaria a cometer un asesinato

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro periódico.)

El sonambulismo es un fenómeno bastante frecuente y que generalmente no alarma cuando el durmiente se limita a cosas inofensivas, como hablar en la cama, beber un vaso de agua y volver a acostarse, pasar de una habitación a otra, asomarse a una ventana y otros actos que no resulten peligrosos ni para él ni para los demás. Lo malo es que, a veces, descubren actos secretos o íntimos de su vida.

Pero en otras ocasiones realizan cosas muy raras, lo mismo meritorias que condenables. A cierta comisaría de Londres llegó una noche un hombre que causó gran impresión a los policías, pues se acusaba de haber cometido un crimen.

## TOMO POSESION el nuevo presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar

Madrid, 31.—El ministro del Ejército, teniente general Méndez Tola, ha dado posesión, a mediodía de hoy, de su cargo al nuevo presidente del Tribunal Supremo de Justicia Militar, teniente general don Arturo Roldán Lafuente, que hasta ahora desempeñaba el mando de la VIII región militar.

La ceremonia se celebró en el salón de actos del Alto Tribunal, y acompañaron al ministro en el estrado el capitán general de la I región militar, teniente general Alonso el almirante jefe de la Región Aérea Central, teniente general Fernández Longoria; fiscal togado don Gonzalo García Bravo; el fiscal militar, señor Torres Chacón, y otras personalidades. Cifra.

## No va a devaluarse la libra esterlina

París, 31.—La libra esterlina ha recibido un voto de confianza de los altos expertos financieros de los países occidentales más industrializados, reunidos en París, en el seno del Grupo de Trabajo núm. 3, de la comisión de política económica de la OCEC. Los expertos, al mismo tiempo descartaron como erróneos los informes recientes según los cuales se iba a proceder a una devaluación de la libra. Efe.

## JOSEFINA BAKER está construyendo el Colegio de la «Fraternidad Universal», de nivel universitario

Lima, 30.—La famosa actriz francesa de color Josefina Baker se ha entrevistado esta tarde con el presidente Fernando Belaúnde, en el palacio del Gobierno, para expresarle su proyecto el «Colegio de la Fraternidad Universal», de nivel universitario, con la colaboración de todos los países del mundo.

La Baker se encuentra en Lima desde el sábado pasado y está haciendo un recorrido por los diversos países de este continente, en un viaje que según ha manifestado a los periodistas, constituye una cruzada a favor de una verdadera igualdad y confraternidad entre los hombres. Para contribuir a este ideal, la actriz está construyendo en Milanes, Francia, el Colegio de la Fraternidad, en el cual tendrán cabida todos los jóvenes del mundo, sin discriminación racial ni religiosa. Josefina Baker ha manifestado que en su peregrinación ha recorrido diversas capitales de África y Europa, y en América ha visitado ya Argentina y Chile. En todos estos sitios ha mantenido entrevistas personales con los gobernantes logrando promesas de ayuda económica y moral.—Efe.

# NUEVO TRACTOR JOHN DEERE 717

DE 55 C. V. \*

## PRESENTACION EN SEGOVIA

el día 8 de abril

# POR EL CONCESIONARIO JOHN DEERE

## ALMACENES FERNANDEZ - San Facundo, 3

LA PRESENTACION SERA EN LA PLAZA ORIENTAL

\* POTENCIA DE INSCRIPCION 50 C. V.

RICARDO MEDEM - JOHN DEERE SOCIEDAD ANONIMA



# Igual a treinta bombas atómicas como la lanzada sobre HIROSHIMA

## Tal ha sido la energía del violento terremoto de CHILE

Santiago de Chile, 30.—Chile vive horas de luto, mientras siguen afluyendo las noticias de destrucción y muerte, a causa del terremoto del pasado domingo. En medios oficiales se indica que los muertos pueden exceder de 400 y haber varios miles de heridos.

Los daños los ha sufrido el pueblo de El Cobre, al norte del país, donde el seísmo hizo reventar una presa.

El capitán Mario Sala, de la Escuela Nacional de Policía, declaró que toneladas de barro entraron al pueblo quedando muchos de sus habitantes sepultados vivos. Si trabajamos sin descanso durante seis meses, puede que recuperemos parte de los cadáveres, dijo.

Las ciudades de Llay-Llay, San Felipe y Los Andes, cerca de la frontera argentina, han sufrido cuantiosos daños.

El instituto Sismológico de la Universidad de Santiago ha hecho saber que la energía del terremoto es equivalente a la de treinta bombas atómicas de un tipo similar a la que fue lanzada sobre Hiroshima.

El gobierno chileno ha puesto a disposición de las víctimas 1.400.000 dólares, como primera medida de urgencia. El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha ofrecido ayuda.—Efe.

### NO SE TIENEN NOTICIAS DE QUE HAYA ESPAÑOLES ENTRE LAS VÍCTIMAS DEL TERREMOTO DE CHILE

Madrid, 30.—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores participa que, según los datos que hasta ahora han podido recoger en la Embajada de España en Santiago de Chile y el Consulado de Valparaíso, no se tienen noticias de que en la zona afectada por el terremoto—con la que son todavía muy difíciles las comunicaciones—haya habido víctimas españolas. En el día de hoy, el embajador de España, don Tomás Suárez, visitará las principales colectividades españolas en la zona siniestrada, con el fin de obtener información directa.

### PESAME DEL GENERALISIMO FRANCO

Madrid, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado español ha dirigido a Su Excelencia el presidente de la República de Chile el siguiente telegrama:

«A Su Excelencia Eduardo Frei Montalvo, Presidente de la República de Chile.—Reciba Vuestra Exce-

lencia el testimonio de mi profundo dolor y del que sienten también todos los españoles por la gran tragedia que acaba de abatirse sobre ese querido pueblo hermano, al que tan unido quiere estar siempre España. Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

## Ha muerto el cardenal Fossati, arzobispo de TURIN

Turin, 30.—El cardenal Maurilio Fossati, arzobispo de Turin, se desahoga treinta y cuatro años, ha fallecido en esta ciudad a los ochenta y ocho años de edad.

Con la muerte del cardenal Fossati, arzobispo de Turin, se reduce el número de miembros del Sacro Colegio a ciento uno.

Pablo VI se retiró a orar a su capilla privada al conocer la noticia del fallecimiento.—Efe.

## TV PROGRAMAS para MAÑANA

**SOBREMESA:** 2,00, Avance de telediario, 2,03, Documental, 2,20, Sonría, por favor, 2,50, La música, 3,00, Telediario, 3,20, Punto de vista, 3,30, Novela, 3,50, Revista para la mujer, 4,00, Caravana.

**INFANTIL:** 7,00, Chavales.  
**NOCHE:** 8,00, Telefilm, 8,30, Adelante el inventor, 8,50, Dibujos animados, 9,00, Fiesta brava, 9,15, Un día de paz, 9,45, Telediario, 10, Avance de programas, 10,03, El Santo, 11,00, Desde Lisboa, encuentro Portugal-España, de hockey sobre patines, 12,00, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

### IBERIA

La marca maestra en TV  
Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

- Los préstamos irán sustituyendo a las becas universitarias
- Los deberes para casa se mantienen, a pesar de la prohibición
- A los 50 Kms. de Madrid, pueblos con el 40 y 60 por 100 de analfabetos

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción).—El comisario de Protección Escolar, don Isidoro Martín, ha manifestado que paulatinamente las becas para enseñanza universitaria y técnica superior irán siendo sustituidas por préstamos al honor. Cobe dos fórmulas: que los préstamos a los estudiantes universitarios y los graduados para establecerse sean por cuenta del Patronato de Igualdad de Oportunidades, o que los concedan las instituciones de ahorro (becas y caja), pagando el Patronato los intereses y las partidas fallidas.

«Ambos sistemas son buenos, sobre todo el segundo, porque el Patronato puede ayudar económicamente a un número infinitamente mayor de jóvenes que han de luchar con la falta de recursos para sus estudios y para los primeros años del ejercicio de la carrera. Además el anticipo es moralmente más digno. El universitario no tiene la impresión de que recibe una limosna, sino la de que se le adelanta el dinero bajo palabra de honor y que lo devolverá en plazos prudenciales como resultado de sus estudios y de su propia valía personal.»

Para algunos estudiantes puede constituir una preocupación el tener que reintegrar, en determinados plazos, las cantidades que se le anticipan, pero estos reintegros se harán con espíritu de gran flexibilidad y se irán acomodando a lo que la experiencia aconseje. Por otra parte las becas no se suspenden totalmente, sino que se reservarán algunas para casos especiales.

### LOS «DEBERES», PROHIBIDOS, PERO...

Recientemente se dispuso que en las escuelas nacionales quedaran totalmente suspendidas las tareas en casa para niños hasta de nueve años, así como para los de cualquier edad que permanecen en la escuela seis horas diarias, y que se restringieran al máximo para los escolares de nueve a 14 años. Esta disposición no es obligatoria para la enseñanza privada.

Los colegios privados sobre todo de los de emergencia u oportunidad que están surgiendo en las nuevas barriadas madrileñas, escasas o totalmente faltas de grupos escolares, se ven obligados, por necesidad, para justificarlos ante los padres, a seguir imponiendo deberes, muchos deberes para casa, a los niños. Tienen tan os en cada habitación que el maestro o la maestra no puede atenderlos debidamente. Dictar tareas para casa y corregirlos después tiene que ser su principal preocupación.

Muchos padres, la mayoría, sobre todo entre las clases populares, es buen colegio el que impone muchos deberes para casa y menosprecia a las escuelas nacionales, por muy eficaz que sea la enseñanza si sus hijos no tienen que copiar varias planas, resolver el problema, hacer que estudien una lección, etcétera.

Y, naturalmente, las escuelas nacionales, tienen que seguir imponiendo tareas para casa, ignorando o haciendo que ignoren una orden ministerial que fue acertadísima en el fondo y poco rigurosa en el campo de aplicación. ¿Es que el niño que asiste a una escuela particular no tiene el mismo derecho a jugar, a dormir 10 horas por lo menos y a compartir la vida hogareña?

### ANALFABETISMO

Un grupo de estudiantes del SEU realiza una campaña de educación popular en diez pueblos madrileños, situados en la carretera de Valencia, a una distancia media de unos 50 kilómetros de la Puerta del Sol. La campaña del SEU es meritoria; los datos que los estudiantes van recogiendo, alarmantes.

En un pueblo, el 60 por ciento de la población es analfabeta, el otro el 40 por ciento. En cinco pueblos existen cuevas habitadas y en otros dos viven en ellas la tercera parte de los vecinos. Aparte de la enseñanza primaria con un buen plantel de maestros nacionales, aunque se echa

en falta la presencia de analfabetizadores de adultos, las posibilidades de perfeccionamiento cultural son casi nulas. En consecuencia, las gentes se nutren de cine y baraja.

## NOVIOS

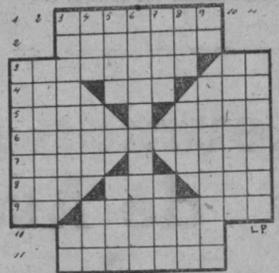
El acierto en la elección de su dormitorio comedor cuarto de estar... se lo garantiza

## Muebles COLON

(fabricación propia)  
Colón, 5, Frente Hacienda

El desarrollo económico de España precisa hombres preparados. Inscríbete en los Estudios Nocturnos de Bachillerato.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.500



**HORIZONTALES:** 1. Isla del Brasil, de rocas volcánicas.—2. Volátiles.—3. Monopolizar. Lengua provenzal.—4. Establecimiento público. Llano. Figura en forma de huevo.—5. Criba grande. Cierta tela.—6. Prestariáscelo.—7. Plural de letra griega. Ciudad argentina.—8. Pueblo de La Coruña. Demostrativa. Al revés: poema.—9. Campeón. Desviamos.—10. Nombre de varón.—11. Arbustos floridos.

**VERTICALES:** 1. Superiora de un convento.—2. Para tatar la cara (plural).—3. Preparar. Terminación numeral.—4. Mustiar. Plural de letra.—5. Detendrásela.—6. Labras. Al revés: papel con arena usado por los carpinteros.—8. Signo aritmético. Animal peludo. En francés: asno.—9. Carta de la baraja. Ejecutamos.—10. De cierta forma alargada.—11. Arrendatarios.

### Solución al crucigrama número 3.499

**HORIZONTALES:** 1. Melones.—2. Orificio.—3. Ganáscelo. aC.—4. Ato. Ano. Asa.—5. Laca. apoR.—6. Ocurrirse.—7. nalaA. Atan.—8. Eso. Ara. Era.—9. Se. Abanicar.—10. Avaes. 11. Rebasar.

**VERTICALES:** 1. Galones.—2. Atacase.—3. Monóculo. Ar.—4. Era. Ara. Ave.—5. Lisa. abaB.—6. Ofendírala.—7. Nilo. anaS.—8. Eco. Asa. Isa.—9. sE. Apetecer.—10. Asolara.—11. Carrenar.

### FUGA DE VOCALES

Número 208:  
n. m.r. l. n.c. v.c.t.r. s. l. h. d. N.P.L.N

Solución al núm. 207: La única aristocracia posible y respetable es la de las personas decentes.

BENAVENTE

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 **Segovia** Teléfono 2088

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6  
Teléfonos: Clínica, 2049; domicilio, 1302

**CLINICA QUIRURGICA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO**  
**E. FERNANDEZ DIVAR**  
Cirugía general Rayos X  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

**DR. L. PEREZ CASANOVA**  
Partos y enfermedades de la mujer Rayos X  
Plaza del Corpus, 2, 2.º Consulta de 10 a 2 y de 3 a 6 Telf. 15-30

**F. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta: De 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º B.—Segovia  
Telfs. Clínica, 2508 Domicilio, 2244

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano Rayos X  
Consulta diaria: Plaza Día Sanz, 1  
Teléfono 13-81

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6  
Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia  
Teléfono 38-69 y 27-13

**JOAQUIN VELASCO MARTINEZ**  
Medicina interna Rayos X  
Consulta diaria, excepto los sábados  
Muerte y Vida, 2, 2.º Segovia

**JOSE MARIA GIL MUÑOZ**  
Médico-odontólogo—Rayos X  
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7  
Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

**CARLOS DE LA FUENTE**  
Médico puericultor del Estado y de la Obra «18 de Julio»  
Consulta diaria. Avenida Fernández Ladreda, 12.—Telf. 13-71

**MANUEL MARINA**  
Cirugía general - Traumatología  
Consulta, de 1,30 a 2,30 y de 4 a 6, en la Clínica Gila, San Francisco, 23, teléfono 2088. Domicilio: Gobernador Fernández Giménez, 12, teléfono 1975

**CANDIDO GARCIA MARTIN**  
Del Hospital de San Juan de Dios  
Dermatólogo del Estado por oposición  
Piel, Sangre y Sexuales  
Análisis clínicos  
Consulta diaria: 12 a 2 y 6 a 8. Avda. Fdez. Ladreda, 2 (Azoguejo). Tel. 1465

**A. MARTI ABAD**  
Pulmón-corazón Rayos X  
Aparato de Electrocardiografía  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Escuderos, número 6, 2.º—Tel. 29-38  
Segovia

**LUIS DE ANDRES SOLER**  
Cirujano callista  
Nuevo sistema electromanual para consulta y domicilio  
Consulta diaria, menos sábados y festivos: de 4 a 6  
Roble, 14 Teléfono 1915

**Riegos por aspersión «BAUER»**  
Grupos moto-bombas. Bombas para tractor. Tubería con acoplamiento «BAER». Aspersores.  
**ROMAN SACRISTAN, S. Francisco, 23**

**Motocicletas ISO**  
UN MODELO A SU CAPRICHIO  
ACCESORIOS LA UNION

# Agricultores

## Cooperativas - Grupos Sindicales

### Llegó la hora de adquirir su cosechadora CLAAS

Como en todo el mundo, en España y también en SEGOVIA siguen vendiéndose más cosechadoras CLAAS que de cualquier otra marca



1.ª marca europea

La agricultura segoviana nos sigue honrando con su confianza.

... Y estas son las razones:

- \* Motor más potente (trabaja con desahogo).
- \* Mayor cilindro desgranador (no cacha grano).
- \* Mayor superficie de zaramones (no tira grano a la paja).
- \* Mayor superficie de cribaje (lo deja limpio).
- \* Más alta calidad de sus materiales.

... y la GARANTIA de un completo surtido de repuestos y un competente servicio técnico de mecánicos especializados en la misma fábrica alemana de HARSE WINKEL, la más antigua y de mayor producción de Europa.

5 modelos arrastrados y 10 modelos motopropulsados

Si ha visto trabajar una CLAAS recolectará sólo con CLAAS.  
FACILIDADES DE PAGO.—Tramitamos su Crédito Agrícola si le interesa.

Importadores: AGRO-MECANICA, S. A. Apartado 963, Madrid  
Distribuidor para Segovia

## Román Sacristán

San Francisco, 23 - Teléfonos 2347 y 3136



## Palas Cargadoras

Agrícolas Industriales Retroexcavadoras

Con ruedas neumáticas y cadenas

Equipadas con motor Perkins

Precios sin competencia

Amplias facilidades de pago

# RENAULT

Fernández Ladreda, 31

## Reunión del ministro inglés de Asuntos Exteriores con el embajador español

### En relación con la disputa sobre GIBRALTAR

#### El Sr. De Erice fue convocado para discutir la negativa española a aceptar la validez de algunos pasaportes británicos

España, dijo a Mr. Stewart, no reconoce al «Gobierno» de Gibraltar, ni por tanto ningún documento por él expedido

Londres, 30.—El ministro británico de Asuntos Exteriores, ha convocado hoy al embajador español, en relación con la disputa anglo-española sobre Gibraltar.

La reunión entre Stewart y el embajador, marqués de Santa Cruz, ha durado diez minutos.

Un portavoz del Ministerio ha manifestado que el representante español había sido convocado para discutir la negativa de las autoridades españolas a aceptar la validez de algunos pasaportes británicos.

Trataron también—según se informa— de los puntos expuestos en una carta dirigida al Times— por don Gonzalo Sebastián de Erice, jefe de la Sección de Pasaportes.

El señor Erice dice en su carta que, en 1950, Gran Bretaña había decidido cambiar el «Status» de Gibraltar sin consultar a España y dictando disposiciones que habían tenido como consecuencia el establecimiento de un «Gobierno de Gibraltar».

España—dice Erice—no reconoce la existencia de tal «Gobierno» y, como consecuencia, no admite la validez de ningún documento—por ejemplo pasaportes—expedidos en su nombre.

Según informaciones de origen diplomático, la respuesta británica a estos argumentos es que Gibraltar está considerado como un territorio colonial británico y no como Estado Soberano, de modo que no se plantea el problema del reconocimiento de su Gobierno.—Efe.

## MAS DE 15.000.000 DE POLLITOS y trece millones de huevos, producción diaria de la avicultura española

Si no se toman las medidas oportunas en el próximo otoño habrá una superproducción huevera

### Declaraciones de los presidentes del Sindicato Avícola y de A. N. S. A.

Madrid, 30.—Para informar de diversos temas de actualidad, la Asociación Nacional Sindical Avícola ha ofrecido una cena a la Prensa, Radio y Televisión madrileñas. En el transcurso de la recepción, el presidente del Sindicato Avícola, señor Mendoza, y el presidente de A. N. S. A., señor Calleja, mantuvieron un diálogo con los representantes de la Prensa.

OBJETIVO: REGULAR EL COMERCIO DE HUEVOS Y POLLOS. El objeto de A. N. S. A., dijo el señor Calleja, es el de regular el mercado de huevos y pollos, contener los movimientos pendulares de la oferta y demanda de productos avícolas y estimular la industria nacional en esta materia.

Nuestro objetivo es la autodisciplina, es decir el hacer llegar al productor la real capacidad de consumo del mercado español, con el fin de evitar los descensos bruscos en precios de los pollos y de los huevos.

El señor Calleja señaló que si no se toman las medidas oportunas, en el próximo otoño, se prevé una superproducción de huevos.

CONSUMO: 200 POR CABEZA. El consumo medio en España es el de 200 por cabeza.

Una de las metas de la Asociación es ver las vías de comercialización de los excedentes españoles, exportándolos, con el fin de mantener los precios nacionales.

Interrogado sobre las causas que motivan las bruscas oscilaciones en el mercado avícola, el señor Calleja afirmó que «en parte provienen de la escasa información de que dispone el agricultor-ganadero sobre la marcha del mercado», pues el consumo nacional es uniforme.

La renta avícola representa el sesenta por ciento del sector agrícola-ganadero. El censo de productores es de treinta mil, que lanzan al mercado español más de quince millones de pollitos y trece millones de huevos diarios.

## ESPAÑA ha pedido la cesión del templo de Debod en NUBIA

Y solicita informes sobre las condiciones de la cesión y transporte a ESPAÑA

Paris, 30.—Los trabajos del Comité ejecutivo de la Campaña Internacional para la Salvaguardia de los Monumentos de Nubia reflejan la trascendencia alcanzada para lograr la participación efectiva del mayor número de países con vistas a la obtención de los fondos necesarios para el desplazamiento de los templos de Abu-Simbel. Uno de los acuerdos adoptados en la reunión que acaba de terminar en la casa de la Unesco prevé la transferencia de 7.200.000 dólares—432 millones de pesetas— a favor del Gobierno de la República Árabe Unida a título de contribución a la campaña.

España había ratificado con anterioridad a la reunión su compromiso de aportar el contravalor de 270.000 dólares en libras egipcias y, según hizo saber en el curso de los debates el señor Martín Herrero, España ha pedido la cesión del templo de Debod en la Nubia egipcia y pidió informes sobre las condiciones de la cesión, el transporte del templo a España y la forma en que se procedería para establecer la lista de las adjudicaciones.

También se indicó que España se había encargado del levantamiento de las pinturas rupestres prehistóricas situadas en ambas orillas del Nilo entre Korosco y la frontera sudanesa. Efe.

En sus cartas para Madrid o Barcelona, consigne siempre tras el nombre de la población, el número de su distrito postal, dato que puede solicitar telefónicamente de Correos. En Segovia llame al teléfono 1598



Sevilla.—Llegada a esta ciudad de la señorita María José Carmena, fallera mayor valenciana y reina también de los Juegos Universitarios Nacionales que se celebran en Sevilla. En el aeropuerto fue recibida por la Tuna del Distrito Universitario y por representantes de todos los equipos que intervienen en los Juegos. En la foto, un momento de la recepción a la reina.—(Foto Europa Press)

### Modificaciones en el presupuesto del Estado para 1965

Madrid, 31.—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Hacienda por la que se aprueban los estados de modificaciones de los créditos autorizados en el presupuesto de 1964 para el ejercicio de 1965.

Importan los ingresos pesetas 136.781.576.104, y los gastos igual cantidad. Los aumentos en la deuda pública se elevan a más de 251 millones de pesetas, y las bajas a más de 74. En clases pasivas se experimenta un aumento de más de 1.898 millones; en el Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, un aumento de 300 millones, y de 100 en el Fondo de Protección al Trabajo. La Presidencia del Gobierno registra un aumento de 1.074 millones y una baja de 17; Asuntos Exteriores, un aumento de cerca de diez millones; Justicia, de 612; Ejército, aumento de 1.298 y reducción de seis; Marina, aumento de 377 y reducción de 36; Gobernación, aumento de 2.592 y baja de 981; Obras Públicas, 1.948 y 544; Educación Nacional, 807 y 144; y Trabajo, un aumento de cerca de doce millones de pesetas.

## Se prevé que el régimen de retribuciones a los funcionarios entrará en vigor el primero de octubre

### Comenzó el estudio del proyecto de ley sobre Derechos Pasivos

Madrid, 31.—Presidida por el señor Díaz-Ambrona continuó sus reuniones la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas que está estudiando el proyecto de ley sobre retribuciones de los funcionarios de la Administración Civil del Estado.

Se inició la sesión con la aprobación del párrafo 8 de la disposición transitoria primera del dictamen y prosiguió con el estudio de la disposición transitoria tercera del proyecto que fue aprobada. Luego se estudiaron dos proyectos de los señores Díaz Llanos y Puig Maestro-Amado, y se entró por último en el análisis de las disposiciones finales. De éstas, la primera fue propuesta de la siguiente forma:

1. La presente ley entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

2. No obstante lo previsto en el apartado anterior, el régimen de retribuciones contenido en esta ley y el consiguiente derecho de los funcionarios a devengarlas no entrará en vigor hasta el 1 de octubre de 1965.

#### DERECHOS PASIVOS

Presidida por el señor Díaz-Ambrona se reunió de nuevo la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas. En esta sesión se comenzó el estudio del proyecto de ley sobre Derechos Pasivos de los funcionarios de la Administración Civil del Estado. Actúan de ponentes los señores Abella, Espinosa y Zelada.

La ponencia propone a la Comi-

## 80.000 muertos en Europa y 43.500 en EE. UU. por accidentes de tráfico en 1963

Ginebra, 30.—Con datos suministrados por informaciones de 22 países europeos, así como por los Estados Unidos, la Comisión Económica para la ONU., en Ginebra, ha hecho públicas unas estadísticas sobre accidentes de circulación.

Según estas estadísticas, hubo en Europa en 1963, «por lo menos» 80.000 muertos en accidentes de circulación y 43.500 en Estados Unidos, país donde el incremento de circulación es aproximadamente el doble que en Europa.

## Se dará gran importancia a la exposición del libro español en nuestro pabellón de la Feria de Nueva York

Madrid, 30.—El comisario general del Pabellón de España en la Feria de Nueva York, don Miguel García de Sáez, celebró hoy una rueda de prensa durante la cual informó acerca de algunas modificaciones que se introducirán en la segunda fase de dicho certamen mundial en lo que respecta al Pabellón español, que será abierto el próximo día 21 de abril.

El edificio no sufrirá ninguna variación fundamental. Se abrirá este año un nuevo bar que llevará el nombre de Barcelona y que sumará algunos nuevos platos típicos a los 354 que ya se ofrecieron el año pasado.

Un aspecto de mucha importancia es la atención que este año se

dispensará al libro español. Se exhibirán ediciones especiales en español que mostrarán en la Feria Mundial nuestras esculturas, nuestra pintura y otras manifestaciones artísticas.

Además se llevarán a Nueva York algunas esculturas y algunos murales. Habrá de Ribera, de Velázquez, del Greco, de Goya, de Zurbarán, etc.

Una novedad de este año será la incorporación de los gigantes y cabezudos de Pamplona al Pabellón español. También habrá representaciones teatrales diarias y entre las atracciones figuran algunos grupos de coros y danzas.

norte del paso citado se proyecta otro paso superior, completando la obra el tramo en unión entre las direcciones Coruña y Segovia, que se une con la C. N.-601, a unos mil doscientos metros del origen de ésta, y que, con trazado curvo, queda a un mínimo de 150 metros de la explanación del antiguo ferrocarril de El Berrocal.

Completan la obra el resto de los lazos necesarios para servir todos los movimientos y las calzadas en servicio, o sea a de distribución del tráfico local, de las cuales será de nueva construcción la de la margen derecha, para la izquierda se aprovechará la actual carretera nacional de La Coruña con los acondicionamientos precisos.

## En junio, otros dos cosmonautas norteamericanos serán lanzados al espacio

Para un vuelo de cuatro días Cabo Kennedy, 30.—El cohete espacial «Titan 2», que debe lanzar al espacio, en un vuelo de cuatro días de duración, previsto para junio, a los cosmonautas Edward White y James Mc Divitt, ha sido montado hoy en su plataforma de lanzamiento.

Si todo va bien, el lanzamiento, previsto para el 5 de junio, totalizará más del doble de horas que han permanecido en el espacio los seis vuelos «Mercury» norteamericanos y el «Gemini» de la semana pasada, juntos.—Efe.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO